УЛ. МАРКСА ЭНГЕЛЬСА 14
ВСЕСОЮЗНОЙ БИБЛИОТЕКЕ
ИМ. ЛЕНИНА
1.12

Пролетарыі ўсіх краін, злучайцеся!
Комуністычная партыя (большэвікоў) Беларусі
ЗВЯЗДА
Орган ЦК і МК КП(б)Б, ЦВК і СНК БССР
№ 281 (5955) | 8 снежня 1937 г., серада | ЦАНА 10 КАП.

ЦК ВКП(б)— таварышу СТАЛІНУ

РОДНЫ НАШ ІОСІФ ВІСАРЫЁНАВІЧ!

Мы, усе працоўныя сталіцы ордэнаноснай Совецкай Беларусі, чырвонаармейцы, камандзіры і палітработнікі Менскага гарызона, сабраўшыся на мітынг, прысвечаны гадавіне Сталінскай Канстытуцыі і выбарам у Вярхоўны Совет СССР, шлем Вам, тварцу Канстытуцыі перамогшага соцыялізма, нашаму мудраму правадыру і настаўніку, бацьку і другу працоўных усяго свету, нашае палкае прывітанне.

У гэтыя радасныя дні, рыхтуючыся да найвялікшай сусветна-гістарычнай падзеі ў жыцці ўсіх краін і народаў — да выбараў у Вярхоўны Совет СССР на аснове Сталінскай Канстытуцыі, кожны з нас першыя словы бязмежнай любві, усе нашы думкі і пачуцці глыбокай удзячнасці накіроўвае да Вас, хто сваё жыццё, увесь свой геній, усю сваю мудрасць аддаў і аддае для шчасця народаў — да Вас, дарагі таварыш Сталін.

З думкаю аб Вас, таварыш Сталін, аб нашай слаўнай большэвіцкай партыі, аб нашай шчаслівай соцыялістычнай радзіме мы разам з усім совецкім народам пойдзем 12 снежня да выбарчых урнаў, каб яшчэ раз прадэманстраваць перад усім светам непахісную адданасць справе соцыялізма, сваю згуртаванасць вакол нашай роднай партыі Леніна — Сталіна, вакол нашага любімага правадыра і настаўніка таварыша Сталіна.

Сэрцы нашы поўны законнай гордасці і найгарачэйшай падзякі Цэнтральнаму Камітэту нашай Ленінска-Сталінскай партыі і асабіста Вам, таварыш Сталін, за аказаны нам вялікі гонар галасаваць за таго, імя якога з любоўю і надзеяй вымаўляецца працоўнымі ўсяго свету, за жалезнага наркома абароны, за першага маршала СССР — за таварыша Варашылава Клімента Ефрэмавіча.

12 снежня прыйдзем усе, як адзін, да выбарчых урнаў, каб галасаваць за роднага Клімента Ефрэмавіча, тым самым галасаваць за далейшае ўмацаванне магутнасці нашай радзімы, за нашае шчаслівае, радаснае жыццё, за нашу слаўную большэвіцкую партыю, за Вас, дарагі Іосіф Вісарыёнавіч, любімага і блізкага нам настаўніка і друга.

Мы пойдзем да выбараў, згуртаваныя жалезнай сцяной вакол партыі Леніна—Сталіна, удасканаліўшы сваю рэволюцыйную пільнасць, цвёрда памятаючы Вашы мудрыя ўказанні аб капіталістычным абкружэнні, усведамляючы асаблівую адказнасць, якую ўскладае партыя і ўвесь совецкі народ на нас, знаходзячыхся на рубяжы з фашысцкімі дзяржавамі, глыбока ўсведамляючы, што нашае аднадушнае галасаванне за лепшых людзей Краіны Советаў, за адданых сыноў партыі і народа будзе сакрушальным ударам па ўсіх ворагах, па крывавых наймітах фашызма, якія прабавалі адняць у нас шчаслівае жыццё і прадаць нашу радзіму ў кабалу памешчыкам і капіталістам.

Пад вашым мудрым кіраўніцтвам, таварыш Сталін, мы расправілі і надалей будзем бязлітасна выкрываць, граміць, выкарчоўваць і знішчаць подлых трацкісцка-бухарынскіх, нацыянал-фашысцкіх шпіёнаў, дыверсантаў і шкоднікаў. Ідучы да выбараў у Вярхоўны Совет СССР, мы клянемся Вам, дарагі таварыш Сталін, зрабіць усё, каб апраўдаць высокі гонар і найвялікшае давер'е сваёй нястомнай большэвіцкай работай на ўсіх участках соцыялістычнага будаўніцтва, яшчэ больш умацаваць магутнасць Совецкай Беларусі — баявога фарпоста Совецкага Саюза на заходніх граніцах. Мы клянемся Вам, што па закліку партыі большэвікоў, па першаму Вашаму закліку мы аддадзім усе нашы сілы, а калі патрэбна будзе — і жыццё за трыумф комунізма ва ўсім свеце.

Няхай жыве верны сын партыі Леніна—Сталіна, саратнік вялікага Сталіна Клімент Ефрэмавіч Варашылаў!

Няхай жыве наша свабодная, магутная соцыялістычная радзіма — СССР!

Няхай жыве вялікая партыя Леніна—Сталіна!

Няхай жыве натхніцель і арганізатар перамог соцыялізма наш родны, наш любімы таварыш Сталін!

СВЯТА ЯДНАННЯ

Ужо з раніцы ля прадпрыемстваў, [illegible], ля навучальных устаноў выбарчых участкаў фарміраваліся калоны. Вясёлыя, бадзёрыя песні, гукі аркестраў разносіліся па вуліцах і плошчах. Людзі [illegible] праз снежную завесу, ішлі радасныя і лікуючыя.

Калоны ішлі. Горда [illegible] сцягі, [illegible] над галовамі [illegible] правадыроў [illegible] кандыдата ў дэпутаты Совета Саюза [illegible] Варашылава.

Напрамак — на стадыён «Дынама». Сюды рушаць [illegible] з усіх канцоў горада.

Гэта была ўнушальная дэманстрацыя [illegible] сваёй [illegible] Сталіну, [illegible] абароны [illegible] краіны, [illegible] Сталінскай Канстытуцыі.

[illegible] запоўніла [illegible] не маглі [illegible] ўрачысты [illegible] пры- [illegible] тысяч выбаршчыкаў [illegible] вялікую [illegible] Канстытуцыі [illegible] кан-

[illegible] песні. [illegible] чырвонаармейцы [illegible] спі- [illegible] разносіп- [illegible] цэнтральную [illegible] і ўра- [illegible] Ефрэмавіч Варашылаў [illegible] зліліся ў [illegible] магутным [illegible] чырвонаму [illegible] роднаму [illegible].

[illegible] адкрываючы [illegible] ЦК КП(б)Б [illegible].

— Таварышы! Па даручэнню Менскага [illegible] — кажа тав. Волкаў, — [illegible] Цэнтральнага [illegible] большэвікоў Беларусі [illegible] галавіне [illegible] мітынг [illegible] Совет [illegible] Рэспублік, аб'яўляю адкрытым.

Гукі «Інтэрнацыянала» ўрачыста льюцца над застыўшым людскім морам.

Шквал апладысментаў і крыкі «ура» пакрываюць словы тав. Волкава.

На трыбуне стаханавец завода імя Варашылава тав. Жылінскі. Ад імя рабочых і інжынерна-тэхнічных работнікаў завода, ад імя ўсіх сабраўшыхся на мітынгу ён перадае палкае большэвіцкае прывітанне дарагому госцю сталіцы Совецкай Беларусі, яе кандыдату тав. Варашылаву.

Нястрымнымі апладысментамі і крыкамі «ура» 120 тысяч выбаршчыкаў аднадушна выказваюць сваю радасць, сваё шчасце мець кандыдатам бліжэйшага саратніка таварыша Сталіна.

З прывітальнымі прамовамі выступаюць ад імя рабочых і работніц завода «Большэвік» тав. Хвашчэўская, ад імя байцоў і камандзіраў Менскага гарнізона малады баец тав. Завараў.

Іх прамовы прасякнуты гарачай любоўю да сваёй цудоўнай радзімы, беззаветнай адданасцю партыі Леніна—Сталіна, вакол якой з'яднаны адзінай мэтай пабудовы комуністычнага грамадства мільёны людзей — партыйных і непартыйных большэвікоў.

Мінутная пауза... Напружаная цішыня. І вось да мікрафона падыходзіць Клімент Ефрэмавіч Варашылаў.

З напружанай увагай слухаюць выбаршчыкі кожнае слова свайго кандыдата. Бачыць і чуць легендарнага палкаводца Чырвонай Арміі, вернага саратніка вялікага Сталіна імкнецца кожны. Згорбленая старушка просіць пярэдніх расступіцца, каб «хоць адным вокам зірнуць на нашага Варашылава».

Бязвусы юнак абапіраецца на плечы сваіх суседзяў і прагна ўпіваецца вачыма ў так добра знаёмы твар наркома.

Апошнія словы прамовы тав. Варашылава, у якіх ён агалашае здравіцу за нашу шчаслівую совецкую радзіму, за вялікі совецкі народ, за працоўных БССР, за партыю Леніна—Сталіна і за мудрага вялікага Сталіна, пакрываюцца доўга незмаўкаемымі крыкамі «ура» і гукамі «Інтэрнацыянала».

Пад гром прывітальных воклічаў удзельнікі мітынга аднагалосна прымаюць тэкст прывітальных тэлеграм вялікаму правадыру народаў таварышу Сталіну і дарагому кандыдату ў дэпутаты Совета Саюза ад Менскай гарадской выбарчай акругі, слаўнаму саратніку вялікага Сталіна — Кліменту Ефрэмавічу Варашылаву.

120-тысячны МІТЫНГ ВЫБАРШЧЫКАЎ МЕНСКАЙ ГАРАДСКОЙ ВЫБАРЧАЙ АКРУГІ

ПРАМОВА КЛІМЕНТА ЕФРЭМАВІЧА ВАРАШЫЛАВА

Таварышы, вам — рабочым і работніцам, калгаснікам і калгасніцам, чырвоным байцам, камандзірам і палітработнікам, прадстаўнікам працоўнай інтэлігенцыі, вам — партыйным і непартыйным большэвікам Менскай выбарчай акругі — прыношу маю глыбокую чырвонаармейскую, большэвіцкую падзяку за высокі гонар, якім вы ўдастоілі мяне, вылучыўшы сваім кандыдатам у Вярхоўны Совет Саюза Совецкіх Соцыялістычных Рэспублік.

Таварышы, усе добрыя словы, якія былі тут сказаны па майму адрасу, я цалкам і поўнасцю адношу да нашай вялікай партыі Леніна—Сталіна. Я з'яўляюся сынам нашай партыі, і калі я маю якія-небудзь заслугі перад народам, то гэтым я абавязан нашай партыі, нашаму правадыру таварышу Сталіну. **(Апладысменты. Крыкі «ура»).**

Праз пяць дзён увесь совецкі народ пойдзе да выбарчых урнаў, каб выразіць сваю волю, каб выбраць на аснове Сталінскай Канстытуцыі Вярхоўны Совет Саюза Совецкіх Соцыялістычных Рэспублік.

Няма ў свеце другой такой краіны, дзе-б народ меў такую канстытуцыю, як наша Сталінская Канстытуцыя, дзе-б народ быў гэтак-жа роўнапраўны і поўнамоцны, як роўнапраўны і поўнамоцны наш совецкі народ.

Ёсць шмат буржуазных дзяржаў, імянуючых сябе дэмакратычнымі. Цану гэтым дэмакратыям мы ўсе вельмі добра ведаем. Гэта — ілжэдэмакратыі. Там, дзе рабочыя і сяляне, дзе ўсе працоўныя, у тым ліку інтэлігенцыя, працуюць у інтарэсах невялікай кучкі капіталістаў, там, дзе кіпіць разлютаваная класавая барацьба і мільёны беспрацоўных пролетарыяў марнеюць, там, дзе буржуазія дыктуе свае законы і волю,—там няма і не можа быць сапраўднай дэмакратыі, там няма і не можа быць роўнапраўя грамадзян.

Толькі ў нашай краіне, у краіне перамогшай працы, — існуе сапраўдная дэмакратыя.

Наша Сталінская Канстытуцыя з'яўляецца бліскучым вынікам заваёў соцыялізма, вынікам вялікіх дасягненняў партыі Леніна—Сталіна і ўсіх працоўных Совецкага Саюза. Толькі ў Совецкім Саюзе Канстытуцыя гарантуе ўсім працоўным права на працу і адпачынак, права на асвету і забеспячэнне старасці.

Толькі ў Краіне Советаў Канстытуцыя гарантуе поўнае роўнапраўе жанчыны і забяспечвае шчаслівае мацярынства.

Толькі ў Краіне Советаў народы ўсіх нацый і рас роўнапраўныя і жывуць адзінай брацкай сям'ёй у Саюзе Совецкіх Рэспублік.

Таварышы!

За дваццаць год існавання совецкай улады наша краіна ператварылася з жабрацкай і ўбогай, некультурнай і адсталай у магутную соцыялістычную дзяржаву. Нашы перамогі і поспехі літаральна ва ўсіх галінах соцыялізма цяпер ужо агульнапрызнаны і нават класавыя ворагі нашы, праўда, са скрыгатам зубоўным, але вымушаны прызнаць гэта.

Але гэтыя нашы поспехі з'явіліся рэзультатам велізарнай працы і волі партыі Леніна—Сталіна, велізарных сіл рабочага класа, калгаснага сялянства і ўсіх працоўных. Гэта рэзультат непераўзыйдзенага кіраўніцтва партыяй, усім народам вялікага Сталіна. **(Бурныя апладысменты).**

Успомніце, таварышы, якую ролю адыгрывала партыя Леніна — Сталіна на працягу ўсёй нашай совецкай гісторыі. У годы грамадзянскай вайны і іншаземнай інтэрвенцыі, разрухі і голаду партыя Леніна—Сталіна была на першай лініі барацьбы, яна арганізоўвала масы, стварала ўзброеныя сілы рэволюцыі, вяла іх у бой і атрымлівала перамогі.

Мы маем цяпер магутную Чырвоную

Армію. Але-ж быў час, калі наша Чырвоная Армія была дрэнна аснашчана і нават дрэнна накормлена.

І трэба было мець такую выдатную партыю, як наша партыя Леніна — Сталіна, каб упэўнена весці рабочых і бядняцкія масы наперад, на перамаганне ўсіх цяжкасцей да поўнай перамогі.

У агні грамадзянскай вайны наша партыя стварала не толькі Чырвоную Армію, але адначасова кавала і кадры будаўнікоў соцыялістычнай дзяржавы.

Перад партыяй рабочага класа стаяла тады велізарная задача давесці пачатую справу да канца, разбіць усіх ворагаў соцыялістычнай рэволюцыі і, арганізуючы рабочы клас, а праз яго ўсіх працоўных — пабудаваць бяскласавую соцыялістычную дзяржаву.

Але каб гэта ажыццявіць, трэба было, перш за ўсё, забяспечыць адзінства і маналітнасць самой партыі.

Вы вельмі добра ведаеце, што наша партыя, гэта—жывы, пастаянна дзейнічаючы, магутны арганізм, вы ведаеце таксама, што нашу партыю не раз прабавалі яе непрыяцелі і ворагі паслабіць знутры, разбіць, знішчыць.

Найвялікшая заслуга Леніна і Сталіна заключаецца ў тым, што яны, як сапраўдныя стратэгі пролетарскай рэволюцыі, неаслабна сачылі за тым, каб наша партыя была адзінаю, згуртаванаю і здольнаю ісці наперадзе змагаючыхся мас. Не раз партыя пад кіраўніцтвам Леніна і Сталіна ачышчала свае рады ад ныцікаў і малавераў, ад людзей, страціўшых веру ў справу рэволюцыі, і ад прамых здраднікаў і прадажнікаў.

Рабочы клас і працоўныя Совецкага Саюза, кіруемыя партыяй Леніна — Сталіна, дабіліся найвялікшых перамог — яны маюць сваю бяскласавую соцыялістычную дзяржаву. Але наша мэта — комунізм. Нам усім прадстаіць яшчэ велічэзная напружаная работа. Нашы рады, рады перадавых атрадаў, павінны быць моцнымі, вернымі справе комунізма. Няма і не можа быць месца здраднікам і прадажнікам у асяродздзі барацьбітоў у радах нашай выдатнай партыі! Мы адкрылі бязлітасную барацьбу з здраднікамі і шпіёнамі, якіх засылаюць да нас і фабрыкуюць у нас троцкія і замежныя разведкі, і не спынім гэтай барацьбы, пакуль не знішчым поўнасцю і без астатку ўсіх ворагаў народа, усіх ворагаў соцыялізма.

Вы — працоўныя беларускай сталіцы, ведаеце, як многа зла, як многа агіднасцей рабілі здраднікі і шпіёны тут у вас, на беларускай зямлі. Вы ведаеце, якімі метадамі праводзілі сваю падрыўную справу ўсе гэтыя паны. Але ім не ўдалося настроіць беларускіх калгаснікаў і рабочых супроць нашай партыі і ўрада, а яны гэтага ўпарта і ўсімі сродкамі подласці дабіваліся, яны былі выкрыты і панеслі заслужаную адплату.

Няхай ведаюць і добра запомняць усе, хто ўздумае стаць на шляху пераможнага шэствія мільёнаў барацьбітоў за новае жыццё, што яны будуць расціснуты, як чэрві.

Ні жаласці, ні літасці ворагу!

Таварышы! Мы маем велізарныя поспехі за 20 год нашай гісторыі, мы маем выдатную армію, выдатную соцыялістычную гаспадарку — найлепшыя фабрыкі і заводы, выдатныя большэвіцкія калгасы, мы маем велізарныя дасягненні ў галіне культуры, мы пабудавалі ўжо першую стадыю комунізма — соцыялізм, але наша мэта — комунізм. Для дасягнення гэтай канчатковай мэты нам патрэбна яшчэ грунтоўна папрацаваць. **(Воклічы — «ура». Доўгія апладысменты).**

Мы абкружаны з усіх канцоў капіталістычнымі дзяржавамі. Капіталізм варожы нашаму соцыялістычнаму будаўніцтву. Фашызм не перастае пасылаць пагрозы па адрасу Совецкага Саюза. Мы з вамі абавязаны мець напагатове нашу Рабоча-Сялянскую Чырвоную Армію, здольную абараняць нашу вялікую радзіму і яе соцыялістычныя заваяванні. Наша Рабоча-Сялянская Чырвоная Армія, як увесь народ, гатова стаць на абарону нашай радзімы. **(Бурныя апладысменты).** Але мала быць гатовымі стаць на абарону сваёй радзімы. Трэба, каб нашае соцыялістычнае будаўніцтва, нашы заводы і фабрыкі, нашы соўгасы і калгасы былі падняты на такую вышыню, якая дазволіць нам не толькі паспяхова адбіваць ворага, але таксама забяспечыць нармальны ход нашага жыцця.

Класавы вораг не пакіне нас у спакоі. Калі мы карыстаемся здабыткамі міру, то толькі таму, што мы маем выдатныя ўзброеныя сілы і добрую соцыялістычную гаспадарку. Прыкладзем усе сілы да таго, каб нашае далейшае развіццё было магутным і моцным, каб усе нашы шматлікія ворагі доўга і добра падумалі, перш чым адважыцца напасці на нашу радзіму, а калі нападуць, то каб тут-жа быстра закаяліся.

Таварышы! Выбары ў Вярхоўны Совет Саюза ССР — гэта лепшы паказальнік адзінства і магутнасці Совецкага Саюза — радзімы ўсіх працоўных.

Совецкая Беларусь уяўляе сабой фарпост соцыялізма. Яна стаіць на рубяжы двух светаў — гніючага капіталізма Захаду і гіганцка растучага соцыялізма ў нашай Совецкай краіне. На долю працоўных Совецкай Беларусі выпала, такім чынам, асаблівая задача — быць пастаянным вартавым совецкіх варот, асабліва пільна сачыць за тым, каб вораг не пранік у совецкі дом, і ў патрэбны момант быць гатовымі, разам з нашай Чырвонай Арміяй, дастойна сустрэць яго ля сваіх граніц.

12 снежня вы будзеце галасаваць за маю кандыдатуру ў Вярхоўны Совет, а, стала быць, за нашу партыю, партыю Леніна — Сталіна, за нашу большэвіцкую справу, за справу соцыялізма, за справу ўсіх працоўных, за вашу і вашых дзяцей справу.

Абяцаю, таварышы, быць дастойным вашым прадстаўніком і поўнасцю апраўдаць вашае давер'е і надзеі. **(Бурныя апладысменты).**

Няхай жыве наша вялікая шчаслівая совецкая радзіма!

Няхай жыве наш вялікі совецкі народ!

Няхай жывуць працоўныя слаўнай Беларусі!

Няхай жыве наша вялікая партыя Леніна — Сталіна!

Няхай жыве вялікі арганізатар працоўных, тварэц вялікай совецкай дзяржавы, будаўнік комунізма ВЯЛІКІ СТАЛІН!

(Шматразовае «ура», доўгія апладысменты, «Інтэрнацыянал»).

ЖАЛЕЗНАМУ НАРКОМУ АБАРОНЫ КЛІМЕНТУ ЕФРЭМАВІЧУ ВАРАШЫЛАВУ

РОДНЫ НАШ КЛІМЕНТ ЕФРЭМАВІЧ!

Сабраўшыся на агульнагарадскі мітынг, прысвечаны выбарам ў Вярхоўны Совет СССР, мы, працоўныя горада Менска, шлем Вам, свайму любімаму кандыдату ў Вярхоўны Совет СССР, слаўнаму палкаводцу нашай роднай Рабоча-Сялянскай Чырвонай Арміі — сваё палкае большэвіцкае прывітанне.

Вось ужо месяц, як мы, працоўныя сталіцы ордэнаноснай БССР, перажываем бязмежную радасць, даведаўшыся, што на нашу долю выпала найвялікшае шчасце аддаць свае галасы, сваё давер'е Вам, вернаму саратніку і другу Леніна і Сталіна, неўстрашымаму змагару за справу комунізма, любімаму сыну совецкага народа.

12 снежня, калі мы пойдзем да выбарчых урнаў, каб выканаць свой высокі грамадзянскі абавязак, кожны з нас панясе ў сэрцы сваім імя нашага вялікага правадыра, бацькі і настаўніка роднага таварыша Сталіна і з велізарнай радасцю аддасць свой голас Вам, дарагі Клімент Ефрэмавіч, — бліжэйшаму саратніку таварыша Сталіна.

Галасуючы за Вас, таварыш Варашылаў, мы галасуем за нашу родную вялікую партыю Леніна—Сталіна, якая прывяла нас да ўсясветна-гістарычных перамог соцыялізма і вядзе нас да далейшых перамог комунізма.

Галасуючы за Вас, таварыш Варашылаў, мы галасуем за шчаслівае, свабоднае, радаснае, заможнае жыццё народаў нашай вялікай радзімы, мы галасуем за яшчэ больш радаснае будучае краіны Советаў. Галасуючы за Вас, таварыш Варашылаў, мы галасуем за далейшае ўмацаванне абароннай магутнасці соцыялістычнай дзяржавы, мы галасуем за ўмацаванне магутнасці вернага вартавога заваяванняў Вялікай Кастрычніцкай соцыялістычнай рэволюцыі, за нашу родную непераможную Чырвоную Армію — гордасць і надзею пролетарыяў і працоўных усяго свету.

Галасуючы за Вас, таварыш Варашылаў, мы галасуем за вялікага правадыра комунізма таварыша Сталіна, са слаўным жыццём якога непарыўна звязана і Ваша слаўнае жыццё і нястомная барацьба за справу комунізма. Вы, як верны сын партыі Леніна — Сталіна, пад кіраўніцтвам таварыша Сталіна вялі рашучую барацьбу з ворагамі партыі і народа, бязлітасна грамілі прэзрэнных наймітаў фашызма— трацкісцка-бухарынскую банду.

12 снежня мы ўсе як адзін чалавек, апускаючы ў урны свае выбарчыя бюлетэні з Вашым імем, будзем дэманстраваць яшчэ раз перад усім светам сваю любоў і адданасць справе партыі Леніна—Сталіна, геніяльнаму тварцу і арганізатару соцыялістычных перамог Іосіфу Вісарыёнавічу Сталіну.

12 снежня сваім адзінадушным галасаваннем за лепшых сыноў комуністычнай партыі мы, разам з усім совецкім народам, яшчэ раз прадэманструем сваю гатоўнасць змагацца за комунізм пад кіраўніцтвам партыі большэвікоў, сваю гатоўнасць і надалей бязлітасна граміць і выкарчоўваць без рэшты ўсіх ворагаў народа.

Мы выражаем Вам, дарагі Клімент Ефрэмавіч, найглыбейшую падзяку за аказаны нам высокі гонар і давер'е і абяцаем Вам не шкадаваць сваіх сіл, каб апраўдаць Вашае давер'е сваёй большэвіцкай работай і барацьбой за новыя перамогі комунізма.

Мы абяцаем Вам нястомна мацаваць БССР — баявы фарпост Совецкага Саюза на заходніх граніцах, акружыць яшчэ большай любоўю, клопатамі і ўвагаю нашу родную Рабоча-Сялянскую Чырвоную Армію, цвёрда памятаючы і няўхільна ажыццяўляючы Вашае ўказанне аб тым, што «наша армія існуе не для нападу, але толькі да моманту нападу ворагаў на нашу радзіму. Яна будзе самай нападаючай з усіх калі-небудзь нападаўшых армій, калі вораг прымусіць яе да гэтага».

Мы запэўняем Вас, родны Клімент Ефрэмавіч, што калі вораг папрабуе парушыць свяшчэнныя граніцы Совецкай зямлі, мы ўсе, як адзін, станем у рады нашай слаўнай Чырвонай Арміі і пад мудрым кіраўніцтвам вялікага Сталіна, пад Вашым баявым вадзіцельствам мы да канца выканаем Вашы ўказанні, — сатром у парашок любога ворага, будзем біць яго на той тэрыторыі, адкуль ён з'явіцца, і падымем чырвоны сцяг комунізма ва ўсім свеце.

Няхай жыве тварэц Канстытуцыі перамогшага соцыялізма наш родны таварыш Сталін!

Няхай жыве верны саратнік вялікага Сталіна наш любімы кандыдат у Вярхоўны Совет СССР жалезны нарком абароны таварыш Варашылаў!

120-ТЫСЯЧНЫ МІТЫНГ ВЫБАРШЧЫКАЎ МЕНСКАЙ ГАРАДСКОЙ ВЫБАРЧАЙ АКРУГІ

120 тысяч працоўных гор. Менска сабраліся на агульнагарадскі мітынг, прысвечаны гадавіне Сталінскай Канстытуцыі і выбарам у Вярхоўны Совет СССР. Працоўныя Менска горача сустрэлі свайго кандыдата ў дэпутаты Вярхоўнага Совета тав. Клімента Ефрэмавіча Варашылава. НА ЗДЫМКУ: мітынг на стадыёне «Дынама». (БСФ).

НЕЗАБЫЎНАЯ СУСТРЭЧА

Радасныя, незабыўныя дні народнага лікавання і шчасця перажывае сталіца Совецкай Беларусі—Менск.

Толькі два дні назад працоўныя Менска з велізарным уздымам святкавалі гадавіну з дня зацвярджэння Сталінскай Канстытуцыі, пад жыватворчымі яркімі праменнямі якой квітнее цудоўная краіна соцыялізма, квітнее ўсенародная дэмакратыя; святкавалі, як самы дарагі, самы памятны для сябе дзень.

Учора святочна ўпрыгожаны, лікуючы Менск урачыста сустракаў свайго дарагога кандыдата ў дэпутаты Совета Саюза Вярхоўнага Совета СССР—тав. Клімента Ефрэмавіча Варашылава.

Працоўныя Менска ганарацца сваім вялікім шчасцем галасаваць 12 снежня за бліжэйшага саратніка таварыша Сталіна—жалезнага палкаводца, першага маршала Совецкага Саюза тав. К. Е. Варашылава.

Вылучаны агульнымі сходамі рабочых, чырвонаармейцаў, служачых, навуковых работнікаў, калгаснікаў на аснове выбарчага саюза комуністаў і беспартыйных, на аснове блоку партыі большэвікоў з беспартыйнымі масамі, тав. Клімент Ефрэмавіч Варашылаў з'яўляецца дастойнейшым кандыдатам працоўных сталіцы Совецкай Беларусі, кандыдатам, якім ганарыцца ўвесь беларускі народ.

Надоўга застанецца ў памяці выбаршчыкаў горада Менска незабыўная сустрэча з дарагім кандыдатам, любімым наркомам абароны. 120 тысяч выбаршчыкаў прышлі ўчора на стадыён «Дынама», каб вітаць свайго кандыдата, бліжэйшага саратніка таварыша Сталіна, каб дэманстраваць сваю любоў і адданасць той партыі, верным сынам якой з'яўляецца таварыш Клімент Ефрэмавіч Варашылаў, партыі, якая пера-[illegible]

[illegible]

Гэтыя агульныя пачуцці выказаў [illegible] тав. Жылінскі.

— Дзе, — запытаў ён, — у якой краіне магчымая такая бязмежная любоў і адданасць рабочага класа, працоўных да сваіх правадыроў і свайго ўрада? Няма другой такой краіны, апрача

шчаслівай краіны Советаў, дзе ўлада знаходзіцца ў руках працоўных, урад якой—плоць ад плоці, кроў ад крыві рабочых і сялян, дзе на чале ўрада пастаўлены лепшыя сыны партыі Леніна—Сталіна, у якіх няма іншых інтарэсаў, апрача інтарэсаў працоўных.

Тысячы выбаршчыкаў на гэтай памятнай сустрэчы дзякавалі таварышам Сталіну, Варашылаву і Цэнтральнаму Камітэту партыі за высокі гонар і вялікае давер'е, аказанае працоўным Менска, якія 12 снежня будуць мець шчасце галасаваць за лепшага з лепшых сыноў радзімы, за легендарнага палкаводца Клімента Ефрэмавіча Варашылава.

Тысячы выбаршчыкаў пакляліся ў гэты дзень не пашкадаваць сваіх сіл, каб апраўдаць аказанае ім давер'е, нястомна мацаваць абароназдольнасць вялікай Краіны Советаў, нястомна змагацца за новыя перамогі комунізма.

Тысячы выбаршчыкаў пакляліся бязлітасна граміць, выкрываць, выкарчоўваць ворагаў народа — агентаў японагерманапольскага фашызма, подлых трацкісцкабухарынскіх, нацыянал-фашысцкіх бандытаў, шпіёнаў і шкоднікаў.

«Ворагам народа мы жыць не дадзім! Ні аднаму ворагу не дадзім свабодна дыхаць на совецкай зямлі». Гэтыя словы прамоўцаў адлюстроўвалі агульныя настроі, агульныя пачуцці дзесяткаў тысяч совецкіх людзей, запоўніўшых учора трыбуны і абшырнае поле стадыёна «Дынама».

Небывалы ў гісторыі сталіцы Совецкай Беларусі 120-тысячны мітынг з'явіўся магутнай дэманстрацыяй совецкага патрыятызма, грознай перасцярогай ворагам соцыялізма.

«Калі наступіць грозная часіна, калі [illegible]

[illegible]

ПРАМОВА тав. ЖЫЛІНСКАГА

(МАЙСТАР ЗАВОДА ІМЯ ВАРАШЫЛАВА)

Таварышы рабочыя і работніцы, работнікі навукі і тэхнікі, таварышы байцы, камандзіры і палітработнікі, таварышы выбаршчыкі Менскай гарадской выбарчай акругі!

Дазвольце мне ад імя ўсіх вас перадаць нашаму роднаму Кліменту Ефрэмавічу Варашылаву, вернаму саратніку Леніна і Сталіна, любімаму нашаму кандыдату ў Вярхоўны Совет нашае шчырае, палкае большэвіцкае прывітанне. **(Крыкі «ура»).**

Дарагія таварышы!

Вось ужо месяц, як мы, выбаршчыкі Совецкай Беларусі, перажываем незабыўныя радасныя дні пасля таго, як мы даведаліся, што нам даў сваю згоду балатыравацца па Менскай гарадской выбарчай акрузе наш дарагі таварыш Варашылаў. **(Працяжныя апладысменты, крыкі «ура»).**

Таварыш Варашылаў аказаў нам высокі гонар і найвялікшае давер'е, даўшы сваю згоду балатыравацца па нашай Менскай гарадской акрузе.

Таварыш Варашылаў — наш любімы кандыдат — тут сярод нас, рабочых, служачых, совецкай інтэлігенцыі.

Таварышы, я пытаюся, дзе, у якой краіне магчыма такая бязмежная любоў і адданасць рабочага класа і працоўных да сваіх правадыроў, да свайго ўрада?

Няма такой другой краіны, апрача шчаслівай краіны Советаў, дзе ўлада знаходзіцца ў руках працоўных, урад якой плоць ад плоці, кроў ад крыві рабочых і сялян, дзе на чале ўрада пастаўлены ўсім народам лепшыя сыны партыі Леніна—Сталіна, у якіх няма іншых інтарэсаў, апрача інтарэсаў працоўных.

Паклянёмся-ж сёння, таварышы, нашаму роднаму Варашылаву і ў яго асобе Цэнтральнаму Камітэту нашай партыі, совецкаму ўраду і правадыру народаў таварышу Сталіну **(працяжныя апладысменты, крыкі «ура»)**, што мы не пашкадуем сваіх сіл, каб апраўдаць аказаны нам гонар і давер'е.

Мы будзем нястомна мацаваць абароназдольнасць нашай вялікай радзімы, будзем цвёрда памятаць указанне таварыша Сталіна аб капіталістычным акружэнні.

Мы яшчэ больш павысім сваю рэвалюцыйную пільнасць, яшчэ з большай бязлітаснасцю будзем выкрываць, граміць і выкарчоўваць ворагаў — агентаў японагермана-польскага фашызма, подлых трацкісцка-бухарынскіх, нацыянал-фашысцкіх бандытаў, шпіёнаў і шкоднікаў.

Ворагам народа жыцця не дадзім, ні аднаму ворагу не дадзім свабодна дыхаць на совецкай зямлі.

Таварышы! 12 снежня мы ўсе, як адзін, прыдзем да выбарчых урнаў і аднадушна будзем галасаваць за лепшага з лепшых людзей краіны Советаў, за адданейшага сына партыі Леніна—Сталіна—за наркома абароны таварыша Варашылава. **(Крыкі «ура», апладысменты).**

Нашае аднадушнае галасаванне за лепшых сыноў большэвіцкай партыі і совецкага народа будзе сакрушаючым ударам па ўсіх ворагах народа, па крываваму фашызму, які прабаваў адняць нашае шчаслівае жыццё.

Мы клянёмся таварышу Варашылаву, што аддадзім яму ўсе свае галасы і па першаму закліку партыі і ўрада мы ўсе грудзьмі станем на абарону нашай радзімы і з радасцю аддадзім нашы сілы, а калі патрэбна будзе—і жыццё за перамогу комунізма ва ўсім свеце.

Таварышы! Сёння мы атрымалі новы найвялікшы гістарычны дакумент Сталінскага Цэнтральнага Камітэта партыі, які як маяк асвятляе нам шлях да новых перамог комунізма.

Гэты Сталінскі дакумент з гордасцю і любоўю будзе вывучаць кожны працоўны.

Няхай жыве партыя Леніна—Сталіна, якая вядзе краіну Советаў ад перамогі да перамогі!

Няхай жыве бліжэйшы саратнік Леніна і Сталіна — наш кандыдат у Вярхоўны Совет жалезны нарком абароны Клімент Ефрэмавіч Варашылаў! **(Доўга незмаўкаемыя крыкі «ура», апладысменты).**

Няхай жыве наш мудры, геніяльны правадыр і настаўнік — наш вялікі Сталін! **(Крыкі «ура», бурныя доўга незмаўкаючыя апладысменты. Аркестр выконвае «Інтэрнацыянал»).**

ПРАМОВА тав. ХВАШЧЭЎСКАЙ

(СТАХАНАЎКА ЗАВОДА «БОЛЬШЭВІК»)

Таварышы выбаршчыкі горада Менска!

Дазвольце мне ад імя стаханаўцаў і стаханавак, ад усіх працоўных горада Менска перадаць гарачае прывітанне нашаму роднаму Кліменту Ефрэмавічу Варашылаву. **(Крыкі «ура», бурныя апладысменты).**

Таварышы! У гэту ўрачыстую хвіліну я не магу гаварыць без хвалявання. І хваляванне маё ад вялікага шчасця, ад вялікай радасці, што сярод нас — наш любімы кандыдат у Вярхоўны Совет, жалезны нарком абароны таварыш Варашылаў. **(Крыкі «ура», бурныя апладысменты).**

Таварышу Варашылаву мы ўсе, як адзін чалавек, 12 снежня аддадзім усе свае галасы, усё сваё давер'е.

Нам прадастаўлена вялікае шчасце галасаваць за таварыша Варашылава, які з юных год пад кіраўніцтвам Леніна і Сталіна і разам з імі, праз агонь класавых баёў, трох рэволюцый, праз годы разрухі і голаду, праз годы двух сталінскіх пяцігодак высока і горда пранёс і нясе вялікі непераможны сцяг Маркса—Энгельса—Леніна—Сталіна.

Таварышы! Чым мы можам аддзякаваць таварышу Варашылаву і ў яго асобе правадыру народаў таварышу Сталіну і Цэнтральнаму Камітэту партыі большэвікоў за аказаны нам высокі гонар і давер'е?

Я думаю, што лепшаю падзякаю нашаму Цэнтральнаму Камітэту, нашаму правадыру таварышу Сталіну, нашаму любімаму кандыдату ў Вярхоўны Совет таварышу Варашылаву

БУДЗЕ НАША КЛЯТВА —

быць і ў далейшым да канца вернымі сынамі нашай радзімы, быць бязмежна адданымі справе партыі Леніна—Сталіна, яшчэ цясней згуртавацца вакол нашай роднай большэвіцкай партыі, вакол нашага правадыра, бацькі і настаўніка любімага Сталіна.

Мы апраўдаем аказаны нам гонар і давер'е яшчэ большым павышэннем рэволюцыйнай пільнасці, яшчэ большай нянавісцю да ворагаў народа — трацкісцкабухарынскіх, нацыянал-фашысцкіх бандытаў, якіх мы будзем з яшчэ большай бязлітаснасцю граміць і знішчаць, як шалёных сабак.

Мы апраўдаем давер'е таварыша Сталіна і таварыша Варашылава сваёй нястомнай барацьбой за новыя перамогі комунізма, сваёй нястомнай работай над умацаваннем совецкіх граніц, над умацаваннем магутнасці нашай роднай Чырвонай Арміі—новымі стаханаўскімі рэкордамі.

А калі настане грозная гадзіна, калі абнаглеўшы вораг адважыцца сваім паскудным ботам ступіць на нашу свяшчэнную совецкую зямлю, мы ўсе, як адзін, па першаму закліку партыі і таварыша Сталіна пойдзем у бой, пад кіраўніцтвам слаўнага нашага палкаводца таварыша Варашылава **(бурныя апладысменты, крыкі «ура»)** і разгромім ворага на той тэрыторыі, адкуль ён паявіцца.

Таварышы! Зварот Сталінскага Цэнтральнага Камітэта партыі да ўсіх выбаршчыкаў, гэты найвялікшы дакумент, напісаны рукой любімага Сталіна — будзе пуцяводнай зоркай для кожнага з нас у далейшай нашай барацьбе за комунізм.

Будзем усе, як адзін, вывучаць гэты Сталінскі дакумент, які гаворыць аб нашым шчаслівым і радасным жыцці сёння, які гаворыць аб нашым яшчэ больш светлым будучым.

Таварышы! Пад кіраўніцтвам нашага вялікага Сталіна — наперад да новых перамог комунізма!

Няхай жыве першы маршал Совецкага Саюза, верны саратнік таварыша Сталіна наш кандыдат у Вярхоўны Совет Саюза ССР Клімент Ефрэмавіч Варашылаў! **(Бурныя апладысменты, крыкі «ура»).**

Няхай жыве вялікі правадыр народаў наш мудры, родны, любімы Сталін! **(Крыкі «ура». Аркестр выконвае «Інтэрнацыянал», бурныя апладысменты).**

ПРАМОВА ЧЫРВОНААРМЕЙЦА тав. ЗАВАРАВА

Таварышы рабочыя і работніцы, байцы, камандзіры і палітработнікі, працоўныя горада Менска!

Сёння мы яшчэ раз выказваем сваю адданасць і бязмежную любоў да нашай партыі Леніна—Сталіна, да творца Сталінскай Канстытуцыі таварыша Сталіна, да нашага кандыдата ў дэпутаты Вярхоўнага Совета СССР таварыша Варашылава. **(Апладысменты, крыкі «ура»).**

Уся краіна рыхтуецца да дня выбараў — 12 снежня, калі ўсе рабочыя, работніцы, калгаснікі, калгасніцы, уся Рабоча-Сялянская Чырвоная Армія, усе працоўныя нашай радзімы пойдуць да выбарчых урнаў, каб выканаць свой высокі грамадзянскі абавязак — выбраць у Вярхоўны Совет СССР самых дастойных, адданых людзей справе партыі Леніна—Сталіна, партыйных і непартыйных большэвікоў.

Няма ні адной краіны, дзе працоўныя мелі-б такія правы і дэмакратыю, такую канстытуцыю, якую маем мы ў рэзультаце перамог соцыялізма, здабытых пад кіраўніцтвам таварыша Сталіна.

Небывалы палітычны ўздым працоўных, велізарны рост прадукцыйнасці працы і бязмежная любоў да кандыдатаў у дэпутаты Вярхоўнага Совета — вось паказальнікі, з якімі працоўныя падыходзяць да 12 снежня.

Толькі ў нашай краіне ажыццявілася мара працоўных, якія пад кіраўніцтвам таварыша Сталіна дабіліся шчаслівага, раданага жыцця. Толькі працоўныя нашай краіны маюць права на працу, права на адпачынак, права на асвету. Толькі ў нашай краіне, у нашай Сталінскай Канстытуцыі абвешчана роўнапраўе жанчын, рас і нацый.

Мы, байцы Рабоча-Сялянскай Чырвонай Арміі, заслужылі вялікі гонар прымаць удзел у палітычным жыцці краіны. Уся Рабоча-Сялянская Чырвоная Армія абкружана клопатамі партыі і таварыша Сталіна, які натхняе нас на заваяванне вышынь комунізма.

Мы, маладыя патрыёты краіны соцыялізма, заслужылі вялікі гонар абараняць свае граніцы, ахоўваць мірную працу рабочых і сялян і па першаму закліку партыі і ўрада, пад кіраўніцтвам легендарнага палкаводца, лепшага сталінца таварыша Варашылава — будзем біць ворага на той тэрыторыі, адкуль ён адважыцца пайсці на нас. **(Крыкі «ура», апладысменты).**

Ворагі народа прабавалі спыніць пераможны ход працоўных, якія ідуць шпарка і ўпэўнена да вышынь комунізма. Але ім не ўдалося і ніколі не ўдасца гэта, бо наша партыя пад кіраўніцтвам таварыша Сталіна разграміла банду трацкісцка-бухарынскай нечысці, гэтых подлых агентаў германа-японапольскага фашызма.

Наша Рабоча-Сялянская Чырвоная Армія з'яўляецца самай магутнай арміяй у свеце. Няхай ведаюць ворагі, што ў нас ёсць што абараняць, у нас ёсць чым абараняць, у нас ёсць каму абараняць, мы ведаем як абараняць.

Мы адаб'ем любы націск ворага, бо абараняць будзе сваю радзіму ўвесь 170-мільённы народ.

Мы, байцы, камандзіры і палітработнікі, з велізарнейшай радасцю і любоўю чакаем дня 12 снежня, каб аддаць свае галасы за жалезнага, любімага наркома таварыша Варашылава. **(Крыкі «ура», апладысменты).** Мы яшчэ больш будзем павышаць сваю баявую і палітычную падрыхтоўку. Мы запэўняем таварыша Варашылава, што будзем старацца ўсімі сіламі вывучаць ваенную тэхніку, быць пільнымі, пільна ахоўваць нашу заходнюю граніцу і, калі патрэбна будзе, не пашкадуем свайго жыцця за справу комунізма.

З вялікай радасцю і любоўю мы 12 снежня апусцім свае бюлетэні з імем слаўнага палкаводца таварыша Варашылава. **(Крыкі «ура», апладысменты).**

Таварышы! Сталінскім Цэнтральным Камітэтам партыі сёння апублікаван зварот да ўсіх выбаршчыкаў Совецкага Саюза. Гэты Сталінскі дакумент яшчэ шчыльней згуртуе комуністаў і беспартыйных вакол партыі Леніна—Сталіна, вакол нашага роднага таварыша Сталіна для далейшай беззаветнай барацьбы за комунізм.

Няхай жыве наша комуністычная партыя Леніна—Сталіна!

Няхай жыве Цэнтральны Камітэт нашай партыі!

Няхай жыве наш кандыдат у дэпутаты Совета Саюза Вярхоўнага Совета СССР, любімы нарком абароны першы маршал Совецкага Саюза Клімент Ефрэмавіч Варашылаў! **(Крыкі «ура», апладысменты).**

Няхай жыве наш родны бацька і настаўнік таварыш Сталін, імя якога жыве ў сэрцах усяго працоўнага чалавецтва! **(Крыкі «ура», апладысменты, «Інтэрнацыянал»).**

НА СТАДЫЁНЕ

Марозная раніца. Гоманам гулкім
Абуджаны вуліцы, плошчы, завулкі.
Узняўшы высока сцягі і плакаты,
Як радасць і славу квітнеючых дзён,
Вітаць дарагога свайго кандыдата
Прышлі мы, шчаслівыя, на стадыён!

Над морам людскім лётаў вецер сцюдзёны.
Як парусы, тысячы сцягаў чырвоных.
З нас кожны сагрэты імкненнем крылатым,
Жаданнем спаткаць і паслухаць яго —
Адданага друга, таварыша, брата,
Свайго кандыдата, наркома свайго.

Мы ўспомнілі годы
Крывавых баёў;
Пра нашы паходы
На польскіх паноў.
Як мы іх тапілі
Ў Бярозе, Дняпры,
Як звера, іх білі
Ў гушчарным бары.

Мы ўспомнілі сёння
Мінулыя дні,
Як гнеўна па гонях
Хадзілі агні,
Як грозную сілу,

Жалезнай сцяной —
З сабой Варашылаў
Павёў нас у бой!

Мы ўспомнілі шлях той,
Дзе ўзброены Клім
Гнаў польскую шляхту
З совецкай зямлі.
І ён, легендарны,
Сягоння ў гасцях —
На нашых абшарах,
На нашых палях.

Гарачая кроў прабягае па жылах:
— Вось ён — на трыбуне, Клімент Варашылаў!
Яму пакляліся пад небам сталіцы, —
А клятва народа — свяшчэнны закон, —
Што зоркімі будзем стаяць на граніцы,
Ніхто не пяройдзе совецкі кардон!
І песня, ад сэрца, з грудзей вылятае
І горда плыве над аснежаным краем:
Любімы усёй неабсяжнай радзімай,
Між намі, у нас!.. І з усіх старон —
Грымяць прывітальныя воклічы Кліму.
Урачыстым узлымам
Дрыжэў стадыён!

АНДРЭЙ АЛЕКСАНДРОВІЧ.

НЯХАЙ ЖЫВЕ САЮЗ КОМУНІСТАЎ І БЕСПАРТЫЙНЫХ У НАДЫХОДЗЯЧЫХ ВЫБАРАХ ВЯРХОЎНАГА ОРГАНА СОВЕЦКАЙ УЛАДЫ

(СА ЗВАРОТУ ЦЭНТРАЛЬНАГА КАМІТЭТА УСЕСАЮЗНАЙ КОМУНІСТЫЧНАЙ ПАРТЫІ (большэвікоў)

ДАКУМЕНТ СТАЛІНСКАЙ МУДРАСЦІ

Зварот Цэнтральнага Камітэта Ўсесаюзнай комуністычнай партыі (большэвікоў) да ўсіх выбаршчыкаў Совецкага Саюза— гэта гістарычны дакумент сталінскай мудрасці. Ён заклікае ўсіх рабочых і работніц, сялян і сялянак, Чырвоную Армію і совецкую інтэлігенцыю ў дзень выбараў у Вярхоўны Совет СССР — 12 снежня аднадушна галасаваць за кандыдатаў, якія выстаўлены блокам комуністаў і беспартыйных.

Дзень выбараў — 12 снежня — з'явіцца магутнай дэманстрацыяй бязмежнай адданасці совецкага народа сваёй слаўнай комуністычнай партыі большэвікоў і любімаму правадыру працоўных усяго свету — таварышу Сталіну.

Ўвесь свет яшчэ раз наглядна пераканаецца, як моцна краіна соцыялізма, як спаяя совецкі народ вакол сваёй партыі Леніна — Сталіна, як падтрымлівае ён сваю баявую гатоўнасць, каб у любы момант, калі вораг пасмее напасці на нашу радзіму, адстаяць вялікую справу комунізма.

Вялікая ўрачыстасць ахапіла ўвесь беларускі народ, калі ён даведаўся, што па Менскай гарадской выбарчай акрузе даў сваю згоду балатыравацца ў Совет Саюза наш любімы нарком абароны краіны соцыялізма таварыш Варашылаў. Мы ўпэўнены, што ў дзень выбараў — 12 снежня — выбаршчыкі аднадушна аддадуць свае галасы за першага маршала Совецкага Саюза, бліжэйшага саратніка вялікага Сталіна Клімента Ефрэмавіча Варашылава.

Совецкі народ будзе галасаваць за кандыдатаў, выстаўленых блокам комуністаў і беспартыйных, і гэтым ён аднадушна будзе галасаваць за вялікі і непераможны сцяг Маркса — Энгельса — Леніна — Сталіна, за родную нам большэвіцкую партыю, за мудрага правадыра і настаўніка вялікага Сталіна, за перамогі комунізма, за шчасце і радасць працоўных неабсяжнага Совецкага Саюза.

Рабочыя-стаханаўцы завода імя Кірава — Сакалоўскі А. І., Ціханаў А. П., Загорына М. І.

ГАЛАСУЮЧЫ ЗА НАШЫХ КАНДЫДАТАЎ, МЫ ГАЛАСУЕМ ЗА ПАРТЫЮ ЛЕНІНА—СТАЛІНА

З вялікай цікавасцю прачыталі мы зварот Цэнтральнага Камітэта Ўсесаюзнай комуністычнай партыі (большэвікоў). Прызыў нашай партыі натхняе нас, комуністаў і беспартыйных, на новыя перамогі. Нехапае слоў для таго, каб выказаць усе свае пачуцці радасці, якія мы перажывалі, чытаючы зварот. Гэты гістарычны дакумент вельмі яскрава паказвае нам, як партыя большэвікоў мацуе саюз з беспартыйнымі, як наша партыя большэвікоў у блоку і саюзе з беспартыйнымі рабочымі, сялянамі, служачымі і інтэлігенцыяй ідзе на выбары ў Вярхоўны Совет Саюза ССР.

Мы ўсе сваімі вачыма бачым тыя велізарныя поспехі, якіх дабіўся наш народ пад кіраўніцтвам партыі большэвікоў. За годы совецкай улады ў корані змянілася аблічча нашай краіны. Наша краіна з адсталай, цёмнай, некультурнай, жабрацкай краіны ператварылася ў перадавую, культурную, магутную соцыялістычную дзяржаву. Нашы поспехі соцыялістычнага будаўніцтва яскрава запісаны ў Сталінскай Канстытуцыі.

З вялікім уздымам энтузіязма падыходзіць наш калектыў швейнай фабрыкі «Кастрычнік» да дня выбараў у Вярхоўны Совет. Уключыўшыся ў сталінскую дэкаду стаханаўскіх рэкордаў, мы з дня ў дзень перавыконваем свой план. Нашы беспартыйныя рабочыя разам з комуністамі і комсамольцамі сваю адданасць партыі Леніна—Сталіна даказваюць канкрэтнымі справамі — вытворчымі рэкордамі.

Наша другая змена першага пашывачнага цэха з дня ў дзень узнімае прадукцыйнасць працы. Калі ў мінулым месяцы мы выканалі план на 100 проц., то зараз да 7 снежня мы далі выкананне на 118 проц. Сярод нас — стаханаўцаў нашай змены — ідуць упераздзе тт. Шмуклер з 30-гадовым вытворчым стажам. ён дае выкананне на 180 проц., Левін, рабочы з 32-гадовым стажам, — на 170 проц. і інш.

Але на гэтым ўздыме мы не спынімся. Тое давер'е, якое мы выказваем нашай роднай партыі большэвікоў, мы дакажам яшчэ новымі вытворчымі дасягненнямі і да дня выбараў прыдзем з выкананнем гадавога плана.

Няма большага шчасця і гонару, як галасаваць за большэвіцкіх кандыдатаў. Мы будзем аднадушна галасаваць за лепшых сыноў нашай радзімы, за кандыдатаў блока комуністаў і беспартыйных у дэпутаты Совета Саюза — Клімента Ефрэмавіча Варашылава і ў дэпутаты Совета Нацыянальнасцей тав. В. Г. Ванеева.

Галасуючы за нашых дэпутатаў таварышоў К. Е. Варашылава і В. Г. Ванеева, мы галасуем за партыю Леніна—Сталіна і правадыра партыі і народаў вялікага Сталіна, якім мы бязмежна адданы.

Увесь наш калектыў фабрыкі будзе галасаваць за кандыдатаў блока комуністаў і беспартыйных таварышоў К. Е. Варашылава і В. Г. Ванеева.

Стаханаўцы фабрыкі «Кастрычнік»:
ЛЕВІН К. В. — 32-гадовы вытворчы стаж.
ШМУКЛЕР І. Е. — 30-гадовы вытворчы стаж.
ФЕЛЬДМАН М. Л. — 20-гадовы вытворчы стаж.
ЧОРНАМОРЭЦ І. Ш.—27-гадовы вытворчы стаж.
ГРЫШПАН Я. Ю. — 22-гадовы вытворчы стаж.
ШОСТАК І. С. — 11-гадовы вытворчы стаж.
РАДКЕВІЧ М. С.—4-гадовы вытворчы стаж.

БОЛЬШЭВІЦКАЯ ПАРТЫЯ ЗАБЯСПЕЧЫЛА НАМ КАЛГАСНАЕ ЗАМОЖНАЕ ЖЫЦЦЁ

Вечарам у канцылярыі калгаса «ДПУ», Прыгараднага сельсовета (Менскі раён) сабраліся калгаснікі 5 брыгады. Намеснік старшыні праўлення т. Паплаўскі прынёс свежы нумар газеты, у якой надрукаваны зварот Цэнтральнага Камітэта Ўсесаюзнай комуністычнай партыі (большэвікоў).

Твары калгаснікаў прасвятляюцца, зззяюць радасцю і шчасцем, калі зачытваецца зварот. Усе ўважліва слухаюць простыя словы большэвіцкай партыі. Гэтыя словы зразумелы для шырокіх мас калгаснікаў, яны даходзяць да ўсёй глыбіні сэрца.

«Кім быў селянін пры ўладзе памешчыкаў і капіталістаў? Ён быў самым абяздоленым, самым бяспраўным чалавекам».

Былым беднякам і сераднякам успамінаецца мінулае жабрацкае жыццё пры панах і капіталістах.

— У нашай вёсцы да рэволюцыі,—гаворыць калгаснік Равяка Нікалай,—большасць складалі беднякі і серадиякі. Мне самому многа год давялося працаваць на пана, жыць у голадзе, у холадзе. У пана батрак быў горш за сабаку. Сабака спаў на саломе, а я—на голай падлозе. Той час даўно прайшоў і ніколі не вернецца.

Наша совецкая ўлада і комуністычная партыя дапамаглі нам скінуць ярмо паноў і капіталістаў, знішчыць гэтых крывапіўцаў. Зараз у нашай вёсцы няма беднякоў.

З 1922 года я ўступіў у калгас, і жыву шчасліва, жыву заможна. Жыццё гэтае дала нам наша большэвіцкая партыя. У дзень выбараў я першым буду галасаваць за нашу большэвіцкую партыю. якая дала нам заможнае і шчаслівае жыццё. Буду галасаваць, як заклікае нас Сталінскі ЦК, за кандыдатаў блоку комуністаў і беспартыйных.

Калгаснік Равяка Нікалай выказаў думку ўсіх калгаснікаў. Кожны выступаючы за ім з вялікім радасным хваляваннем расказваў аб калгасным жыцці. аб сваім багацці. У кожнага на вуснах словы падзякі большэвіцкай партыі.

У сваёй рэзалюцыі калгаснікі запісалі:

«12 снежня мы ўсе, як адзін, аддадзім свае галасы за кандыдатаў блоку комуністаў і беспартыйных, за партыю большэвікоў. Наша большэвіцкая партыя забяспечыла нам шчаслівае калгаснае жыццё, яна прывядзе нас да новай, яшчэ больш светлай будучыні».

А. Л.

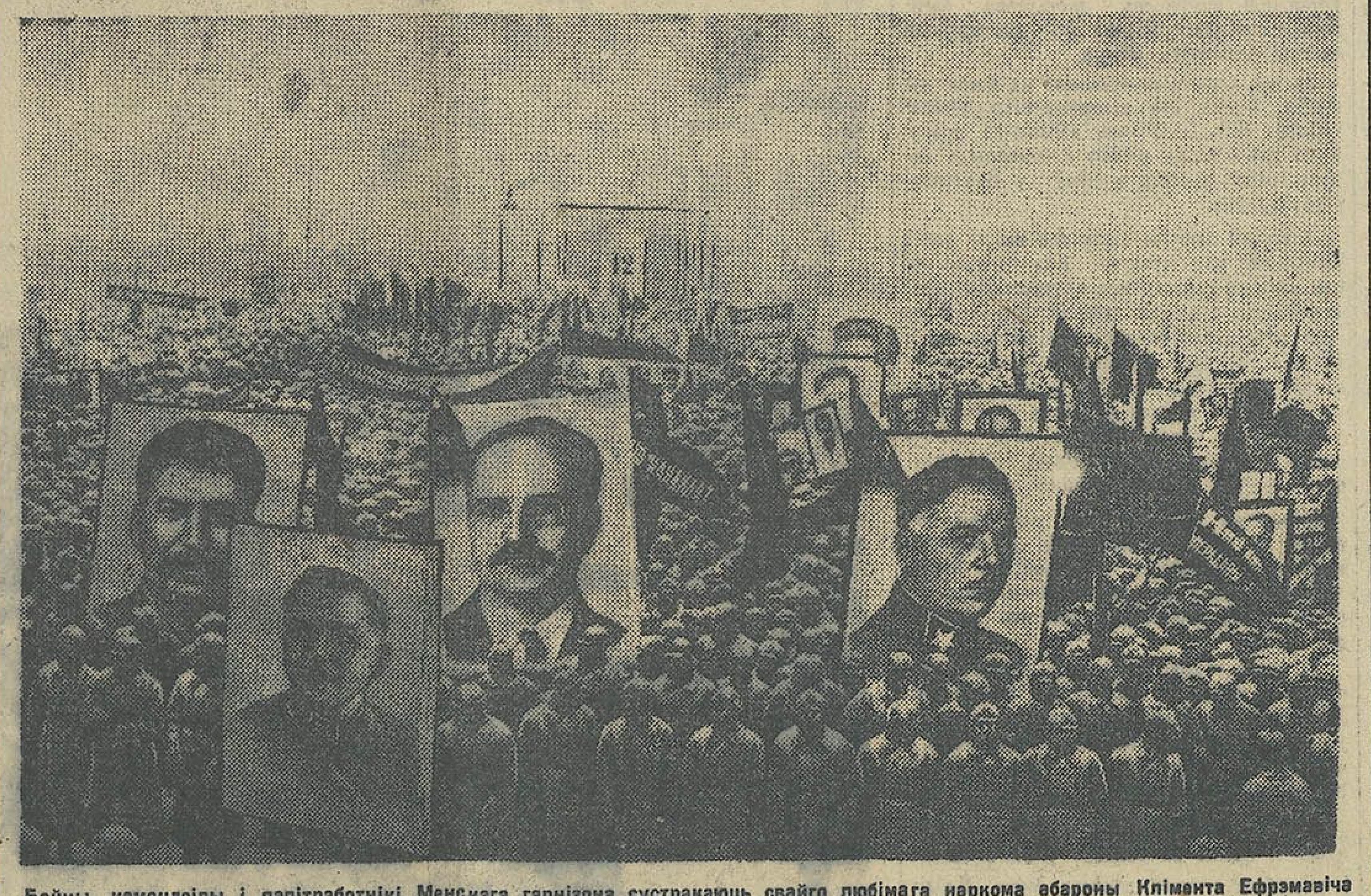
ЯК БУДЗЕ ПРАХОДЗІЦЬ ГАЛАСАВАННЕ Ў ПАЯЗДАХ ДАЛЁКАГА СЛЕДВАННЯ

12 снежня па ўсёй нашай краіне адбудуцца выбары ў Вярхоўны Совет СССР на аснове Сталінскай Канстытуцыі. якая гарантуе кожнаму выбаршчыку, грамадзяніну Совецкага Саюза, поўную магчымасць ажыццявіць сваё неад'емнае права — прымаць удзел у выбарах. Наш выбарчы закон прадугледжвае для гэтага ўсё неабходнае. Совецкі закон забяспечвае магчымасць удзелу ў выбарах і тым выбаршчыкам, якія ў дзень выбараў будуць знаходзіцца ў далёкай дарозе. Для гэтага на караблях, а таксама ў паяздах далёкага следвання ствараюцца выбарчыя ўчасткі.

У пастанове Цэнтральнага Выканаўчага Камітэта СССР па гэтаму пытанню гаворыцца, што «ў пасажырскіх паяздах далёкага следвання, якія знаходзяцца ў дзень выбараў у Вярхоўны Совет СССР— 12 снежня 1937 года—у дарозе, ствараюцца выбарчыя ўчасткі для прыёму бюлетэняў ад выбаршчыкаў, маючых «Пасведчанне на права галасавання».

Такім чынам, кожны выбаршчык, які ў дзень выбараў будзе знаходзіцца ў дарозе, каб прымаць удзел у галасаванні, павінен з месца свайго пастаяннага жыхарства, дзе ён занесены ў спіскі выбаршчыкаў, атрымаць у мясцовым совеце «Пасведчанне на права галасавання» па ўстаноўленай форме. Па прад'яўленню гэтага пасведчання, разам з пасведчаннем асобы, ён будзе ўнесены ў асобны спісак, які складаецца для гэтай катэгорыі выбаршчыкаў, і атрымае выбарчы бюлетэнь для ўдзелу ў галасаванні.

Совецкі закон ідзе насустрач выбаршчыку, абараняе яго правы, прадастаўленыя вялікай Сталінскай Канстытуцыяй. Задача ўсіх партыйных арганізацый, мясцовых советаў дасканальна растлумачыць кожнаму выбаршчыку парадак галасавання не толькі па месцу пастаяннага жыхарства, але і ў дарозе, на караблях і ў паяздах далёкага следвання, і тым самым забяспечыць удзел у выбарах кожнага выбаршчыка.



Байцы, камандзіры і палітработнікі Менскага гарнізона сустракаюць свайго любімага наркома абароны Клімента Ефрэмавіча Варашылава. (БСФ).

НА СХОДАХ І МІТЫНГАХ ЧЫРВОНААРМЕЙЦАЎ

Учора ўвечары ленінскія куткі Н-скай часці ледзь умяшчалі ўдзельнікаў чырвонаармейскіх мітынгаў. З велізарнай увагай, намагаючыся не прапусціць ні аднаго слова, байцы ўслухоўваліся ў простыя, мудрыя словы звароту Цэнтральнага Камітэта партыі.

Многія пункты звароту прачытваліся двойчы. Удзельнікі мітынгаў хацелі больш поўна і глыбока ўсвядоміць значэнне палітычнага дакумента, укладзенага ў словы гэтага звароту.

[illegible]

Слова бярэ беспартыйны чырвонаармеец тав. Корбут.

— Партыя,—гаварыў ён, [illegible] галасаваць за кандыдатаў блоку комуністаў і беспартыйных. Партыя ідзе на выбары ў блоку, у цесным саюзе з многамільённымі масамі нашай краіны. І мы адказваем нашай партыі: мы за тое, каб працоўныя Совецкага Саюза ніколі не ведалі ярма эксплаататараў, бізуна памешчыкаў і капіталістаў. Мы — за магутную, свабодную і культурную соцыялістычную дзяржаву. Мы — за свабоду і незалежнасць нашай выдатнай радзімы. [illegible]

[illegible] тав. Шафіраў. [illegible]

[illegible] Партыя Леніна—Сталіна.

Татарскі народ, як усе народы совецкага саюза [illegible] Мы хочам і далей быць свабоднымі і роўнапраўнымі ў дружнай сям'і народаў, і таму мы ўсе мы будзем галасаваць за партыю, за кандыдатаў блоку комуністаў і беспартыйных. Вялікая гордасць перапаўняе маё сэрца. Я буду галасаваць за таварыша Варашылава!

Малады баец тав. Фёдараў расказвае [illegible] не перашкаджаў нам працаваць.

— Я буду галасаваць за тых, — гаворыць тав. Фёдараў, — хто [illegible] шпіёнаў, дыверсантаў, шкоднікаў [illegible] трацкісцка-бухарынскіх банд.

Я буду галасаваць за свабоду і незалежнасць нашай выдатнай радзімы. [illegible] таварышу Варашылаву, і кандыдату ў Совет Нацыянальнасцей тав. Ванееву.

У рэзалюцыях мітынгаў байцы і камандзіры заявілі аб сваёй бязмежнай адданасці вялікай партыі Леніна—Сталіна, аб гатоўнасці галасаваць за кандыдатаў блоку комуністаў і беспартыйных.

П. ВАЛЬД.

БУДЗЕМ ГАЛАСАВАЦЬ ЗА КАНДЫДАТАЎ БЛОКА КОМУНІСТАЎ З БЕСПАРТЫЙНЫМІ

Учора вечарам з вялікім уздымам прайшоў мітынг другой змены швейнай фабрыкі імя 8 сакавіка. З велізарнай увагай рабочыя і работніцы ўважліва праслухалі зварот Цэнтральнага Камітэта Ўсесаюзнай комуністычнай партыі (большэвікоў) да ўсіх выбаршчыкаў. Чытанне гэтага выдатнага і яркага дакумента некалькі разоў прарывалі крыкі «ура» і воклічы ў гонар Сталінскай Канстытуцыі і яе творца любімага Сталіна, у гонар партыі большэвікоў.

Уважліва праслухаўшы зварот ЦК партыі большэвікоў, першай папрасіла слова старая работніца-стаханаўка тав. Вашкевіч:

— Нам добра вядома, як прыгнятаўся беларускі народ пры царскай уладзе. Мы не мелі ніякіх правоў, над намі здзекаваліся паны і капіталісты. Нас прыраўнівалі да жывёлы. Але ўсё гэта канула ў бяздонне, яно ніколі не вернецца.

Пад кіраўніцтвам нашай любімай комуністычнай партыі наша Совецкая Беларусь дабілася велізарнейшых перамог, і я дажыла да такога цудоўнага жыцця. Я, свабодная грамадзянка вялікай неабсяжнай краіны, ганаруся гэтым імем, і мне зайздросцяць мільёны жанчын капіталістычных краін.

Я многае бачыла ў сваім жыцці: гора, пакуту, але ніколі так бадзёра — не гледзячы на мае старыя годы — сябе не адчувала, як зараз.

У нас на фабрыцы многа беспартыйных. Мы заўсёды адчуваем на сабе клопаты нашай слаўнай партыі большэвікоў.

Таму я аддаю свой голас за лепшага сына нашай партыі, які абараняе нашу мірную працу, за роднага і любімага таварыша Варашылава.

Апошнія словы тав. Вашкевіч тонуць у хвалях бурных апладысментаў, у гонар партыі большэвікоў, у гонар яе правадыра таварыша Сталіна, у гонар яе лепшага сына таварыша Варашылава.

Услед за тав. Вашкевіч выступае малады выбаршчык, стаханавец-двухсотнік тав. Ляховіч:

— Ва ўсіх газетах сёння апублікаван зварот ЦК ВКП(б) да ўсіх выбаршчыкаў Совецкага Саюза. Тут мы слухалі з прачытанага дакумента, якіх дасягненняў дабілася наша краіна за 20 год. СССР стаў магутнай дзяржавай рабочых і сялян.

Партыя большэвікоў выпеставала і выхавала вялікую армію стаханаўцаў—сталінскіх пітомцаў. Дзе і якая краіна чула аб такіх рэкордах, як 24 нормы за змену! А ў нас яны ўжо неадзінкавыя.

Усе беспартыйныя рабочыя ў сваіх выступленнях вельмі часта гавораць — наша партыя. Гэта сапраўды так. Наша комуністычная партыя звязана з народам, яна апіраецца на народ. Таму мы так моцна любім сваю Ленінска-Сталінскую партыю, таму мы будзем галасаваць за кандыдатаў блока комуністаў з беспартыйнымі.

12 снежня я, як малады выбаршчык, аддам свой голас за комуніста, лепшага сталінца, за жалезнага наркома Клімента Ефрэмавіча Варашылава.

Комсамольскі арганізатар цэха, работніца тав. Айзерава ў сваім выступленні прыводзіла прыклады з жыцця і становішча жанчын у царскай Расіі і зараз у капіталістычных краінах.

— У нас, — гаворыць яна, — мы, жанчыны, разам з мужчынамі будуем новае светлае жыццё. Мы горача дзякуем комуністычнай партыі за тое, што яна дала нам, совецкім жанчынам, такія велізарныя свабоды, вылучае нас на адказныя пасты. Мы дзякуем комуністычнай партыі за яе выключныя клопаты аб матерах і дзецях. Мы маем поўную магчымасць культурна і тэхнічна развівацца.

Няхай жыве любімая Ленінска-Сталінская партыя большэвікоў і яе вялікі і мудры правадыр таварыш Сталін.

У прынятай рэзалюцыі рабочы калектыў піша:

— З вялікай радасцю і гонарам мы азнаёміліся з выдатным дакументам—зваротам ЦК ВКП(б) да ўсіх выбаршчыкаў, у якім адлюстраваны велізарныя поспехі ва ўсіх галінах народнай гаспадаркі. Гэтых перамог мы дабіліся толькі таму, што вялікай будоўляй кіруе комуністычная партыя большэвікоў і наш любімы бацька і правадыр таварыш Сталін.

Мы абавязуемся выканаць гадавы план да 16 снежня 1937 года, яшчэ больш узмоцнім большэвіцкую пільнасць і цясней згуртуемся вакол партыі Леніна — Сталіна.

У дзень 12 снежня мы ўсе, як адзін, прыдзем на свае выбарчыя ўчасткі і аддадзім свае галасы лепшаму сталінцу, жалезнаму наркому Кліменту Ефрэмавічу Варашылаву.

І. Т.

ВЫДАТНЫ ДАКУМЕНТ

ГОМЕЛЬ. (Спец. кар. «Звязды»). З велізарнай радасцю сустрэлі працоўныя Гомеля зварот ЦК КП(б)Б да ўсіх выбаршчыкаў. Днём на многіх кватэрах выбаршчыкі слухалі па радыё перадачу звароту. Гэты выдатны дакумент абмяркоўваўся на мітынгах і сходах рабочых у радзе прадпрыемстваў. ва ўстановах і навучальных установах горада.

У паравозазборачным цэху паравозавагонарамонтнага завода сабралася звыш 500 рабочых, служачых. інжынерна-тэхнічных работнікаў другой змены. Усе ўважліва слухаюць чытанне звароту. Кожнаму хацелася выказаць свае думкі і пачуцці. Выступае стаханавец-каваль тав. Жалезнякоў Фёдар Іларыёнавіч. Яму 50 год. Ён гаворыць проста і пераканаўча.

— У нашай Совецкай краіне хочацца жыць і жыць, бо мы—гаспадары нашага жыцця. Мы калісьці шапкі знімалі перад панамі, прасілі іх даць нам работу. У нашай краіне ўсім дадзена права на працу, на адпачынак, на асвету.

Таварышы, да нас, працоўных, звярнуўся Цэнтральны Камітэт партыі з заклікам аддаць свае галасы за партыйных і непартыйных большэвікоў. Я, беспартыйны, буду галасаваць за верных сыноў партыі Леніна — Сталіна. Бо толькі Ленінска-Сталінская партыя прывяла нас да нашага выдатнага жыцця. Я і мая сям'я аддадзім свае галасы за вылучаныя па Гомельскай выбарчай акрузе кандыдатуры—тт. Волкава і Фінагенава. Правільна сказана ў звароце, што, хто хоча забяспечыць шчаслівае жыццё працоўных нашай краіны, той будзе галасаваць за кандыдатаў народа—комуністаў і непартыйных большэвікоў.

Стаханавец-дзяўбежнік механічнага цэха тав. Казючыц Нікалай Васільевіч слесар-стаханавец інструментальнага цэха тав. Байкачоў Давід Ефімавіч і інш. у сваіх выступленнях выказалі сваю бязмежную любоў да правадыра народаў таварыша Сталіна і заявілі, што ў дзень выбараў аддадуць свае галасы за лепшых сыноў партыі Леніна—Сталіна, гарачых патрыётаў соцыялістычнай радзімы, за кандыдатаў, якія вылучаны комуністычнымі і грамадскімі арганізацыямі, таварыствамі працоўных—тт. Волкава і Фінагенава.

На мітынгу рабочых і работніц другой змены шчацінная фабрыкі выступіў беспартыйны рабочы-стаханавец т. Зайцаў Дзям'ян.

— Зварот ЦК ВКП(б) паказвае, як блізка і родна нам партыя Леніна—Сталіна, — заявіў тав. Зайцаў. — Якія вялікія клопаты мудрага Сталіна, кіраўнікоў партыі і ўрада аб нас, працоўных! Мы, стаханаўцы, у адказ на гэты зварот яшчэ больш узнімем прадукцыйнасць працы. Я заклікаю ўсіх аддаць свае галасы за зарэгістраваныя па Гомельскай выбарчай акрузе кандыдатуры тт. Волкава і Фінагенава.

900 чалавек прысутнічала на мітынгу рабочых, служачых і інжынерна-тэхнічных работнікаў фанерна-запалкавага камбіната «Везувій». Беспартыйная стаханаўка тав. Красагорская заявіла:

— Праз 5 дзён мы падыйдзем да выбарчых урнаў і ўсе. як адзін, будзем галасаваць за лепшых сыноў партыі Леніна—Сталіна. Мы будзем пільнымі. Ворагі народа не павінны і не маюць права хадзіць па совецкай зямлі. Заклікаю ўсіх прыняць актыўны ўдзел у выбарах.

З велізарным уздымам на мітынгах аднадушна прыняты рэзалюцыі, у якіх выражана бязмежная любоў народа да сваёй роднай партыі Леніна—Сталіна, да любімага правадыра народаў таварыша Сталіна.

Н. ГАСМАН.

ЗА КАНДЫДАТАЎ БЛОКА КОМУНІСТАЎ І БЕСПАРТЫЙНЫХ

ВІЦЕБСК. (Спец. кар. «Звязды»). Сельскагаспадарчы цэх станкабудаўнічага завода імя Кірава напоўніўся рабочымі, тэхнікамі, інжынерамі і служачымі. Яны сабраліся на агульназаводскі мітынг, прысвечаны абмеркаванню звароту Цэнтральнага Камітэта Ўсесаюзнай комуністычнай партыі (большэвікоў). Мітынг адкрывае сакратар парткома тав. Пальман.

Выступае ініцыятар стаханаўскага руху на заводзе, беспартыйны каваль тав. Лін, які ў першы дзень сталінскай дэкады праславіўся сваім новым рэкордам.

— У звароце ЦК партыі большэвікоў гаворыцца аб нашых перамогах, — пачаў т. Лін сваю прамову.—Якія праўдзівыя словы! Мы ўсе з'яўляемся жывымі сведкамі бурнага росквіту нашай краіны. На прыкладзе нашага новарэканструяванага завода, на прыкладзе вырасшых гігантаў: фабрык «КІМ», «Сцяг індустрыялізацыі» і інш. мы ясна бачым і адчуваем нашы дасягненні.

Каму, як не партыі большэвікоў, мы абавязаны гэтымі перамогамі і нашым радасным жыццём! Комуністычная партыя большэвікоў вызваліла нас, працоўных, ад вечнага рабства і эксплаатацыі і прывяла нас да перамог соцыялізма, запісаных у Сталінскай Канстытуцыі.

І вось наша партыя большэвікоў звяртаецца да нас з заклікам — аддаць свае галасы лепшым людзям нашай радзімы. Я, беспартыйны рабочы, адкрыта перад усімі заяўляю: свой голас я аддам комуністу тав. Лявіцкаму і беспартыйнай тав. Багачовай, якія намечаны кандыдатамі ў дэпутаты Вярхоўнага Совета СССР партыйнай арганізацыяй разам з беспартыйнымі.

На мітынгу рабочых вагоннага дэпо з яркай прамовай выступіў беспартыйны стаханавец тав. Казлоў, які дае ў дні сталінскай дэкады 640 і больш процантаў нормы.

— Комуністычная партыя,—гаворыць тав. Казлоў,—гэта партыя рабочага класа. Яна прывяла нас да шчаслівага радаснага жыцця, яна заваявала сабе бязмежную любоў і адданасць з боку мільёнаў працоўных мас. Нашай партыі мы бязмежна верым і ў адказ на зварот ЦК ВКП(б) мы, рабочыя-чыгуначнікі, аддадзім свае галасы кандыдатам у дэпутаты Вярхоўнага Совета СССР, вылучаным нашымі партыйнымі арганізацыямі разам з шырокімі масамі беспартыйных—тт. Лявіцкаму і Багачовай.

З бліскучай прамовай на мітынгу швейнай фабрыкі «Сцяг індустрыялізацыі» выступіла стаханаўка касцюмнага цэха тав. Іванова:

— З вялікай радасцю, — гаворыць яна, — мы, маладыя выбаршчыкі, аддадзім свае галасы тт. Лявіцкаму і Багачовай, бо яны выхаваны большэвіцкай партыяй, адданыя нашай радзіме людзі. Дзень выбараў мы спаткаем новымі вытворчымі перамогамі.

Многалюдныя мітынгі адбыліся і на радзе іншых прадпрыемстваў горада (фабрыцы «Профінтэрн», шчацінным камбінаце і інш.). Усюды зварот ЦК ВКП(б) знайшоў гарачы водгук.

У аднадушна прынятых рэзалюцыях працоўныя горада абяцаюць выбіраць у вярхоўны орган совецкай улады вылучаных кандыдатаў у дэпутаты Вярхоўнага Совета СССР нашымі партыйнымі арганізацыямі разам з шырокімі масамі працоўных — комуніста тав. Лявіцкага і беспартыйную тав. Багачову. Працоўныя Віцебска абяцаюць яшчэ цясней згуртавацца вакол партыі Леніна—Сталіна, вакол свайго вялікага і любімага правадыра таварыша Сталіна.

АРК. ЗАРУБЕЖНЫ.

ЗА ВЕРНЫХ СЫНОЎ СОВЕЦКАГА НАРОДА

СЛУЦК (Спец. кар. «Звязды»). У кінотэатры «Чырвоная зорка» сёння адбыўся сход выбаршчыкаў 49 выбарчага ўчастка. Сюды прышлі рабочыя і служачыя, сівыя старыкі і старухі, хатнія гаспадыні. Сход быў прысвечаны звароту Цэнтральнага Камітэта Ўсесаюзнай комуністычнай партыі (большэвікоў) да ўсіх выбаршчыкаў Совецкага Саюза. Па прапанове выбаршчыкаў быў зачытан гэты гістарычны дакумент. Затым выступалі выбаршчыкі. Яны заклікалі галасаваць за кандыдатаў, выстаўленых на шматлікіх сходах працоўных Слуцкай выбарчай акругі, за таварышоў Наталевіча і Кулагіна.

Сход прыняў наступную рэзалюцыю:

«Мы, выбаршчыкі выбарчага ўчастка № 49 г. Слуцка, заслухаўшы зварот Цэнтральнага Камітэта Ўсесаюзнай комуністычнай партыі (большэвікоў) да ўсіх выбаршчыкаў, аднадушна заяўляем, што ў дзень выбараў — 12 снежня — аддадзім свае галасы за кандыдатаў тав. Наталевіча Нікіфара Якаўлевіча—у дэпутаты Совета Саюза, і тав. Кулагіна Міхаіла Васільевіча— у дэпутаты Совета Нацыянальнасцей, членаў партыі большэвікоў, верных сыноў совецкага народа. Мы глыбока ўсведамляем. што, галасуючы за таварышоў Наталевіча і Кулагіна, мы будзем галасаваць за партыю большэвікоў, за нашага вялікага роднага бацьку і настаўніка таварыша Сталіна. Гэтым самым мы будзем галасаваць за далейшае радаснае, шчаслівае і заможнае жыццё вялікага совецкага народа, за далейшы росквіт нашай радзімы.

Няхай жыве комуністычная партыя большэвікоў!

Няхай жыве наш вялікі родны бацька і настаўнік таварыш Сталін!».

ДЗВЕСЦЕ ДЗЁН НА КРЫЗЕ

СТАНЦЫЯ «ПАЎНОЧНЫ ПОЛЮС», 6 снежня. (БЕЛТА). Прайшло дзвесце дзён з таго часу, як совецкія самалёты высадзілі нашу невялікую групу на дрэйфуючы лёд Паўночнага полюса. Кожны з гэтых двухсот дзён быў запоўнены безупыннымі навуковымі назіраннямі. Працуючы па 12—16 гадзін у суткі, мы не заўважылі, як праляцеў час. І калі за намі прыляцяць самалёты, мы, магчыма, папросім лётчыкаў адкласці на дзянёк адлёт, каб закончыць некаторыя даследванні.

За дзвесце дзён нас аднесла далёка на поўдзень. Мы знаходзімся ўжо блізка ад берагоў Грэнландыі. Але, не гледзячы на гэта, тэмп і аб'ём нашых назіранняў астаецца ранейшым, бо раён, дзе мы зараз знаходзімся, зусім не вывучан.

Набліжэнне да берагоў Грэнландыі адчуваецца адразу. За апошні час нашу крыгу пачало моцна круціць. Кожны дзень нас паварочвае на 6—7 градусаў па стрэлцы гадзінніка. Быстрае вярчэнне прымусіла Фёдарава спыніць вымерванні магнітных варыяцый, але на астатніх назіраннях яно не адбіваецца. Наогул нашым спецыялістам Шыршову і Фёдараву даводзіцца працаваць у даволі цяжкіх умовах.

Летам расталая вада з усёй крыгі накіроўвалася да палонкі, дзе была ўстаноўлена гідралагічная лябёдка. Мабілізаваўшы ўсе дошкі і кіі, якія ёсць на полюсе, мы ўмацавалі лябёдку. З наступленнем маразоў палонка пачала замярзаць, адхіляемы дрэйфам трос прыціскаўся да сценкі і ўмярзаў у яе. Шыршову кожны раз даводзілася голымі рукамі аслабаняць трос. Паступова прачыстка палонкі стала настолькі цяжкай, што з 1 снежня мы перавялі гідралогію на качавы спосаб жыцця.

Калі надыходзіць час рабіць гідралагічную станцыю, мы адвозім усю патрэбную гаспадарку за кілометр ад лагера на трэшчыну, пакрытую параўнальна тонкім поўметравым ільдом. Там разбіваецца палатка, ставіцца лябёдка і праводзяцца ўсе назіранні. Каб не траціць часу на пошукі ў цемры гэтага «хутара», мы працягнулі да яго ад палаткі вяроўку. Уздоўж гэтай вяроўкі мы спакойна ходзім у любую пагоду. Без яе арыентавацца ў пурзе досыць цяжка. Аднойчы мы з Крэнкелем доўга блукалі за некалькі крокаў ад сваёй палаткі, перш чым яе знайшлі.

Шлях крыгі ад полюса да берагоў Грэнландыі намі старанна вывучан. У пятнаццаці пунктах мы змералі глыбіню акіяна, у дваццаці месцах зрабілі гідралагічныя станцыі, узяўшы пробы вады ў кожным месцы з пятнаццаці—дваццаці пяці глыбінь. Праведзена многа серый вертушачных наглядванняў для вывучэння напрамку і скорасці падводных цячэнняў.

Нашы гідралагічныя работы канчаткова ўстанавілі наяўнасць дастаткова багатага арганічнага жыцця ў цэнтральнай частцы Ледавітага акіяна.

За час нашага прабывання на крызе мы зрабілі больш ста астранамічных вызначэнняў. Яны дазволяць дасканала прасачыць увесь шлях дрэйфу і вызначыць законы руху лёдавых масіваў у Цэнтральным басейне.

З асобай любоўю адносімся мы да сваёй маленькай радыёстанцыі. Яна прыносіць нам свежыя навіны, яна падтрымлівае жывую сувязь з нашай краінай. Штодня мы даведваемся пра апошнія навіны Масквы, з радасцю слухаем аб тым, з якой актыўнасцю праходзіць па ўсіх кутках неабсяжнай Совецкай краіны кампанія па выбарах у Вярхоўны Совет СССР, з якой любоўю дэманструе ўвесь совецкі народ сваю адданасць радзіме, партыі Леніна—Сталіна.

Нянавісць захоплівае нас, калі эфір даносіць да крыгі паведамленні аб зверскіх расправах фашыстаў у Іспаніі, аб гнусных паводзінах японцаў у Кітаі, якія на вачах усяго чалавецтва рабуюць працоўны народ.

За дзвесце дзён наша радыёстанцыя перадала і прыняла каля 3.000 радыёграм. Апаратура не была разлічана на такую нагрузку. Станцыя зроблена вельмі добра, і мы зусім спакойны за сувязь. Гэтая ўпэўненасць базуецца і на тым, што лепшы палярнік-радыст Эрнест Крэнкель пашле і прыме радыёграму ў любое месца і з любога пункту зямнога шара. Набліжэнне да берагоў суровай Грэнландыі не палохае Эрнеста. На выпадак раптоўнага сціскання ільдоў ён падрыхтаваў аварыйную ўстаноўку і ўжо ўмацаваў яе на нартах.

Дзвесце сутак пражылі мы на крызе ў цесна згуртаваным калектыве. Тут, на цяжкай рабоце, можна чотка ацаніць чалавека. І чэсна гаворачы—душа радуецца за нашу совецкую моладзь, людзей, якія на справе паказваюць сваю адданасць радзіме. Нам не сорамна будзе вяртацца на матэрык. Мы сабралі вялікую колькасць навуковага матэрыялу, і многія вучоныя атрымаюць зараз надзейныя даныя аб усім раёне нашага шляху, ад Паўночнага полюса да апошняга пункта дрэйфу. Мы праплылі ад полюса каля 1.200 кілометраў.

Мы не адчуваем сябе тут адзінокімі. Мы жывем адным жыццём з усімі працоўнымі нашай шчаслівай радзімы. Нам не страшны маразы і палярная ноч — нас саграваe ўвага і ўдзел усёй краіны. Мы — сыны сваёй вялікай радзімы — стараемся зрабіць як мага больш навуковых назіранняў, каб узбагаціць сваімі працамі совецкую навуку, каб з гонарам апраўдаць давер'е таварыша Сталіна.

Герой Совецкага Саюза І. ПАПАНІН.

Агіткалона аўтамашын, упрыгожаная лозунгамі і партрэтамі таварыша Сталіна і тав. Варашылава, на Совецкай вуліцы ў Менску. Фото С. Грына.

ЗАЯВА ІСПАНСКАЙ ДЭЛЕГАЦЫІ ПЕРАД АД'ЕЗДАМ З СССР

ЛЕНІНГРАД, 6 снежня. (БЕЛТА). [illegible] Томас Навара ў гутарцы з супрацоўнікам ТАСС заявіў: [illegible]

[illegible]

Велізарнае ўражанне зрабілі на нас [illegible]

[illegible]

АФІЦЫЙНАЕ ПАВЕДАМЛЕННЕ АБ ПЕРАГАВОРАХ ДЭЛЬБОСА Ў ВАРШАВЕ

ВАРШАВА, 7 снежня. (БЕЛТА). Па паведамленню польскага тэлеграфнага агенцтва, у Варшаве апублікавана афіцыйнае камюніке ў сувязі з прабываннем у Варшаве французскага міністра замежных спраў Дэльбоса. У камюніке ўказваецца: «У часе перагавораў, якія Дэльбос меў у Варшаве з кіраўнікамі польскай [redacted], былі разгледжаны ў духу даверлівага супрацоўніцтва ўсе праблемы франка-польскіх узаемаадносін, а таксама праблемы падтрымання еўрапейскага міру. Зноў было канстатавана, што франка-польскі саюз, існуючы з 1921 года, з'яўляецца істотным элементам палітыкі абодвух краін, якія астаюцца адданымі яму ў інтарэсах мірнага развіцця адносін паміж усімі народамі. Абодва міністры пацвярджаюць іх агульную волю працягваць ва ўсіх галінах палітыкі шчырае супрацоўніцтва, якое, адказваючы інтарэсам і імкненням абодвух народаў, праследуе мэты ўсеагульнага ўміратварэння і міжнароднага супрацоўніцтва».

***

ПАРЫЖ, 7 снежня. (БЕЛТА). Французскія палітычныя колы, падводзячы вынікі прабывання Дэльбоса ў Варшаве, вымушаны канстатаваць, што першы этап цяперашняга падарожжа кіраўніка французскай дыпламатыі ў краіны Усходняй Еўропы аказаўся вельмі нярадасным.

Газета «Эўр» лічыць, што перагаворы даказалі перш за ўсё нязменнасць польскай знешняй палітычнай пазіцыі, не гледзячы на крайнюю непапулярнасць у самой Польшчы германафільскай арыентацыі. Бек прад'явіў патрабаванне, каб ва ўсіх будучых еўрапейскіх перагаворах і дыпламатычных камбінацыях Польшча прымала ўдзел у ролі «вялікай дзяржавы нароўні з Англіяй». У каланіяльным пытанні Польшча «патрабуе прадастаўлення ёй крыніц сыравіны і тэрыторый для эміграцыі польска-яўрэйскай нацыянальнай меншасці; у прыватнасці, у гэтай сувязі ўзнімаецца пытанне аб Мадагаскары» (французская калонія на ўсход ад афрыканскага матэрыка).

***

РЫМ, 7 снежня. (БЕЛТА). Газеты аддаюць значнае месца перагаворам югаслаўскага прэм'ера Стаядзіновіча ў Рыме. Газета «Трыбуна» заяўляе, што чакаць у сувязі з прыездам Стаядзіновіча падпісання якой-небудзь новай італа-югаслаўскай згоды не прыходзіцца. Газета сцвярджае таксама, што Югаславія рашыла прызнаць урад Франко і што па гэтых, таксама як і па іншых меркаваннях, можна спадзявацца на «больш інтымнае і плённае італа-югаслаўскае супрацоўніцтва».

ФАШЫСЦКІЯ МЯЦЕЖНІКІ РЫХТУЮЦЦА ДА НАСТУПЛЕННЯ

ПАРЫЖ, 6 снежня. (БЕЛТА). Агенцтва Эспань у тэлеграме з Гібралтара перадае аб ліхаманкавай дзейнасці мяцежнікаў па падрыхтоўцы наступлення, якое, па сцвярджэнню мяцежнікаў, нібы павінна вырашыць зыход вайны.

Штодзенна з Сеуты (Іспанскае Марока) у Алхесірас прыбывае па 500 чалавек мараканцаў. Па словах карэспандэнта, прыбыўшыя ў апошнія дні завербаваныя мараканцы мелі жалкі выгляд.

2 снежня ў Кадыкс прыбылі тры параходы, суправаджаемыя трыма італьянскімі мінаносцамі і двума германскімі падводнымі лодкамі.

З суднаў выгружаны танкі, гарматы, кулямёты, вінтоўкі, грузавікі і вялікая колькасць сталёвых касак. Ваеннае снаражэнне неадкладна пераправлялася на арагонскі і паўднёвы франты.

***

ПАРЫЖ, 7 снежня. (БЕЛТА). Агенцтва Эспань у тэлеграме з Гібралтара перадае, што падрыхтаванні мяцежнікаў да наступлення на фронце прадаўжаюцца. Армія, якую мяцежнікі сканцэнтравалі на поўдні Іспаніі паміж Касабланкай і Альмерыяй, уключае нібы 150 тысяч чалавек, у большасці італьянцаў і мараканцаў.

На працягу апошніх 2 тыдняў усе сродкі транспарту былі рэквізаваны і выкарыстаны мяцежнікамі для перакідкі на розныя франты ваеннага снаражэння з Кадыкса (порт на поўдні Іспаніі).

***

ЛОНДАН, 7 снежня. (БЕЛТА). Паводле паведамлення агенцтва «Брытыш Юнайтэд Прэс», крэйсеры іспанскіх мяцежнікаў, у суправаджэнні мінных загараджальнікаў, адправіліся з Кадыкса ў Міжземнае мора. Мяркуюць, што яны будуць ставіць мінныя загароды ўздоўж іспанскага ўзбярэжжа ад Альмерыі да граніцы з Францыяй.

Ліберальная газета «Ньюс кронікл» сцвярджае, што «мяцежнікі прадаўжаюць атрымліваць з Італіі падмацаванні. Адсутнасць морскага кантролю для іспанскага ўзбярэжжа, піша газета, аблягчае дастаўку ваенных матэрыялаў іспанскім мяцежнікам».

МАСАВЫ АНТЫФАШЫСЦКІ РУХ У ГЕРМАНІІ

ПРАГА, 7 снежня. (БЕЛТА). Журнал «Ды нэйе вельбюнэ» паведамляе аб масавых арыштах у германскай авіяцыйнай прамысловасці. У артыкуле адзначаецца, што, не гледзячы на тое, што на авіяцыйныя заводы прымаюцца рабочыя і інжынеры пасля стараннага кантролю, на заводах усё-ж шырока разгорнута актыўная антыфашысцкая работа. На сценах завода часта з'яўляюцца антыфашысцкія лозунгі. Прабуючы перашкодзіць антыфашысцкаму руху, агенты Гестапо сістэматычна робяць шматлікія арышты рабочых і служачых. Журнал паведамляе, што на адным толькі заводзе «Юнкерса» ў Дэсау за тры з паловай гады арыштавана 380 чалавек.

Намеснік адказнага рэдактара І. М. ОФЕНГЕЙМ.

СТАЛІНСКАЯ ДЭКАДА СТАХАНАЎСКІХ РЭКОРДАЎ

У ГОНАР СТАЛІНСКАЙ КАНСТЫТУЦЫІ

Высокай прадукцыйнасцю працы адзначылі чыгуначнікі Менскага вузла Дзень Канстытуцыі і падрыхтоўку да выбараў у Вярхоўны Совет СССР.

5 снежня машыніст паравоза ЭУ-679-63 тав. Чэхоўскі правёў з Менска ў Барысаў таварны поезд № 626 раней раскладу на 36 мінут.

Стаханаўцы службы шляху тт. Трызна і Радкевіч у гэты дзень, працуючы па ачыстцы шляху ад снегу, перавыканалі план на 324 проц.

Каваль-ордэнаносец 8-ай дыстанцыі шляху тав. Сабіла з сваім напарнікам-значкістам т. Раманенка напярэдадні Дня Канстытуцыі — 4 снежня, як і 3 снежня, план выканалі на 371 проц.

Н. СТРЭЛЬЧАНКА, БАГАЧОНАК.

БЕЗУПЫННЫ РОСТ ПРАДУКЦЫЙНАСЦІ

ОРША. **(Спец. кар. «Звязды»).** Кожны дзень сталінскай дэкады стаханаўскіх рэкордаў прыносіць новыя і новыя вытворчыя рэкорды. На механічным заводзе «Чырвоны барацьбіт» стаханавец-фармаўшчык ліцейнага цэха т. Радзіонаў у першы дзень дэкады, выканаў норму на 200 проц., у другі — 300, у трэці — 350 проц. Фармаўшчык-стаханавец гэтага-ж цэха Кавалёнак выканаў норму 1 снежня на 250 проц., 2 снежня на 400 і 3 снежня таксама на 400 проц.

Стаханавец механічнага цэха фрэзероўшчык Хейфец выканаў норму ў першы дзень на 225 проц., у другі — 300 і ў трэці—345 проц.

Добрых паказальнікаў дабілася работніца-шыльніца т. Ляўковіч Оля, якая выканала вытворчую норму 3 снежня на 235 проц.

Сярод рабочых завода разгарнулася сацыялістычнае спаборніцтва на дастойную сустрэчу дня выбараў. У сталінскую дэкаду стаханаўскіх рэкордаў уключаюцца ўсё новыя і новыя рабочыя і работніцы механічнага завода. **АСТАПЕНКА.**

РАСТУЦЬ РАДЫ СТАХАНАЎЦАЎ

З кожным днём усё шырэй разгортваецца на заводзе імя Кірава сацыялістычнае спаборніцтва за дастойную сустрэчу дня выбараў у Вярхоўны Совет СССР. [illegible]

[illegible] т. Шыманскі ў першы дзень выканаў норму на 240 проц., а ў другі дзень — на 340 проц. Стругальшчык гэтай брыгады Ермашкевіч выканаў норму на 288 проц. Слёсар Дубіцкі [illegible] на зборцы каробкі-падач, даў [illegible] нормы. Малады токар тав. Каз[illegible]

[illegible] 305 проц. [illegible] на 216 проц. Токар Сакалоўскі — на 226 проц., стругальшчык Жук — на 274 проц., Давідовіч — на 316 проц.

[illegible]

З кожным днём спаборніцтва ахоплівае новыя і новыя групы рабочых.

Н. МЕЛЬНІКАЎ.

НА ЎСЕСАЮЗНАЙ СЕЛЬСКАГАСПАДАРЧАЙ ВЫСТАЎЦЫ

ЗБУДАВАНА ЗВЫШ СТА ПАВІЛЬЁНАЎ

Будаўніцтва Усесаюзнай сельскагаспадарчай выстаўкі ўступае ў рашаючую стадыю. Зроблена ўжо звыш ста павільёнаў і розных збудаванняў (сталовыя, рэстараны, кафэ, аранжарэі, стойлы для жывёлы і т. д).

Чатыры павільёны — эфіра-маслічных культур, цукровага, бурака, птушкагадоўлі і зярна — цалкам афармлены і адкрыты для папярэдняга агляду.

З павільёнаў, ужо гатовых, асабліва вылучаецца — па сваёй архітэктуры, багатаму зместу і арыгінальнасці афармлення — павільён «Зярно». Гэта — адзін з найбольш буйных павільёнаў выстаўкі. Асноўная тэма павільёна—барацьба за сталінскія 7—8 мільярдаў пудоў хлеба. Тут паказаны праца і дасягненні выдатных майстроў соцыялістычнага земляробства, лепшых арганізатараў нашай сельскай гаспадаркі, што выраслі за гады сталінскіх пяцігодак.

У 7 раздзелах павільёна дэманструюцца выдатныя поспехі калгасаў, машынна-трактарных станцый, а таксама перадавікоў сельскай гаспадаркі,—камбайнераў, трактарыстаў, вопытнікаў і інш. Сярод экспанентаў павільёна налічваецца 11 ордэнаносцаў—кандыдатаў у дэпутаты Вярхоўнага Совета СССР: вядомыя селекцыянеры акадэмік Лысенка і доктар сельскагаспадарчых навук Цыцін, брыгадзір трактарнай брыгады П. Ангеліна, трактарыстка П. І. Кавардак, слаўныя камбайнеры Оськін і Борын, былы старшыня калгаса імя Сталіна — зараз намеснік старшыні ЦВК Чувашскай АССР — С. К. Каратаў і інш.

Дасягненні кожнага ўдзельніка выстаўкі ілюструюцца на асобным стэндзе. А разам узятыя шматлікія экспанаты даюць яркае ўяўленне аб грандыёзных перамогах калгаснага ладу ў вёсцы.

І думка мімаволі звяртаецца да галоўнага натхніцеля гэтых перамог — да вялікага Сталіна, выдатны партрэт якога красуецца ў цэнтры павільёна.

Адну з бліскучых перамог соцыялістычнага земляробства — ператварэнне спажываючай паласы ў вырабляючую — ілюструюць электрычны плакат і дыяграмы.

Усеагульную ўвагу прыцягвае таксама стэнд Сібіры. Зараз Сібір вырабляе хлеба ў 2½ разы больш, чым да рэвалюцыі. Сібірскі хлеб вывозіцца за межы Сібіры.

Вялікае месца ў павільёне займае раздзел механізацыі зернавой гаспадаркі.

Гукавы кінотэатр «ІНТЭРНАЦЫЯНАЛ»

Ад 8 снежня

на экране гукавы прыгодніцкі мастацкі фільм

„УЩЕЛЬЕ АЛАМАСОВ"

Гукавы кінотэатр «Чырвоная зорка» БАЛТЫЙЦЫ.

Дзіцячы гукавы кінотэатр СЕМЕРА АДВАЖНЫХ

Гукавы кінотэатр «ПРОЛЕТАРЫЙ» ЗНЯВОЛЕНЫЯ

Гукавы кінотэатр «Спартак» НА ДАЛЁКІМ УСХОДЗЕ

БЕЛДЗЯРЖДРАМТЭАТР
8 снежня. ВОЧНАЯ СТАЎКА Абон. 63

МЕНСКАЯ КАНТОРА БЕЛПРАМГАНДЛЯ

Школы, клубы, дзіцячыя сады, фабзаўкомы, калгасы, піонерскія арганізацыі і бацькі!

забяспечце вашым дзецям НОВАГОДНЮЮ ЁЛКУ

У МАГАЗІНАХ МЕНСКАЙ КАНТОРЫ БЕЛПРАМГАНДЛЯ АТРЫМАНЫ ў вялікім выбары ЁЛАЧНЫЯ ЎПРЫГОЖАННІ наборамі і паштучна.

У СКЛАД НАБОРУ УВАХОДЗЯЦЬ:

ДЗЕД МАРОЗ, ХЛАПУШКІ, ВЯРХУШКІ ДЛЯ ЁЛАК. ФРУКТЫ, СЦЯЖКІ І ІНШ. КАРТАНАЖНЫЯ ВЫРАБЫ. БУСЫ, ШАРЫ І ІНШ. УПРЫГОЖАННІ СА ШКЛА.

ЗАЛАТЫЯ АРЭХІ, ШЫШКІ, ЗАЛАТЫЯ І СРЭБРАНЫЯ ЗВЕРЫ І РЫБКІ. СВЕЧЫ І ІНШ. УПРЫГОЖАННІ.

Апрача таго, У ДЗІЦЯЧЫМ УНІВЕРМАГУ ЁСЦЬ У ПРОДАЖЫ ПАДАРУНКІ ДЗЕЦЯМ НА ЁЛКУ:

ДЛЯ ШКОЛЬНАГА ЎЗРОСТУ: Фото-апараты, канькі, шашкі, шахматы, більярды, фарбы і інш.

ДЛЯ ДАШКОЛЬНАГА ЎЗРОСТУ: Лялькі, мэбля, пасуда, плюшавыя мядзведзі, сабакі, кошкі, заводныя аўтамабілі, і інш.

АДРАСЫ МАГАЗІНАЎ:

Дзіцячы універмаг № 1 — Ленінская, 1/9
Магазін № 3 — Ленінская, 9/2
» № 44 — Ленінская, 22
» № 22 — Совецкая, 81
» № 23 — Совецкая, 62
Магазін № 6 — Комунальная, 31/2
» № 32—Маскоўская, 38
» № 16—Віленскі рынак
» № 9 — Рог Доўгабродскай (дом БІМХО)
Ларок № 46 — Чэрвеньскі рынак.

Прымаюцца заказы З ДАСТАЎКАЙ НА ДОМ БЯСПЛАТНА.

СПЯШАЙЦЕСЯ загадзя забяспечыць сябе лепшым наборам ёлачных упрыгожанняў.

АРГАНІЗУЙЦЕ радасную сустрэчу новага года шчаслівым дзецям Совецкай краіны.

МЕНСКАЯ КАНТОРА БЕЛПРАМГАНДЛЯ.

ДА УВАГІ гандлёвых арганізацый

НА БАЗАХ Беларускай канторы „ГЛАВТАБАК" у гг. Менску, Віцебску, Гомелі, Магілёве, Оршы, Бабруйску ёсць у продажы

ВАЛАКНІСТЫ ЛЁГКІ ТАБАК №№ 5 і 6

розных фабрык, коштам — 5 р. 20 к. за кілограм. У РАСФАСОЎЦЫ па 100 і 200 грам.

[illegible]

ЗАЯЎКІ ВЫСЫЛАЙЦЕ [illegible] БАЗАМ.

Беларуская кантора «Главтабак».

Калектыў школы ФЗВ «КІМ» выражае свае спачуванне дырэктару школы ФЗВ «КІМ» тав. ХАНЕЛЕС Х. А. з прычыны смерці яго бацькі.

ЦІ З'ЯЎЛЯЕЦЕСЯ ВЫ ўкладчыкам

АШЧАДНЫЯ КАСЫ ПРЫМАЮЦЬ УКЛАДЫ АД УСІХ ГРАМАДЗЯН І ВЫДАЮЦЬ УКЛАДЫ ЧАСТКАМІ АБО ПОЎНАСЦЮ ПА ПЕРШАМУ ПАТРАБАВАННЮ ЎКЛАДЧЫКА. СТРОГА ЗАХОЎВАЮЦЬ ТАЙНУ І НЕДАТЫКАЛЬНАСЦЬ УКЛАДАЎ. ПРЫМАЮЦЬ АД УКЛАДЧЫКАЎ ЗАВЯШЧАЛЬНЫЯ РАСПАРАДЖЭННІ ПА ЎКЛАДАХ.

АШЧАДНЫЯ КАСЫ УПЛАЧВАЮЦЬ УКЛАДЧЫКАМ ПРОЦАНТЫ ПА ЎКЛАДАХ. ПЕРАВОДЗЯЦЬ ПА ПЕРШАМУ ПАТРАБАВАННЮ ЎКЛАДЧЫКА ЎКЛАДЫ Ў ІНШУЮ АШЧАДНУЮ КАСУ. ВЫДАЮЦЬ І АПЛАЧВАЮЦЬ АКРЭДЫТЫВЫ. АПЛАЧВАЮЦЬ ВЫІГРЫШЫ І КУПОНЫ ПА АБЛІГАЦЫЯХ ДЗЯРЖАЎНЫХ ПАЗЫК.

Упраўленне ашчадных кас [illegible] БССР.

У аддзел АБ'ЯЎ званіце па тэлефону 21-845

АДРАС РЭДАКЦЫІ І ВЫДАВЕЦТВА: Менск, Совецкая, 63. ТЭЛЕФОНЫ РЭДАКЦЫІ: рэдактара — 21-352; сакратарыята — [illegible]; мясцовай і замежнай інфармацыі — 25-189, аддзела пісем — 20-844, 21-399, 21-885, ілюстрацыйнага і стыльрэдак[illegible]

Уп. Галоўлітбела № К—3179. Друкарня «Звязды», Менск, Совецкая, 63. К. А. Б.